

### Versteigerung von Fahrrädern

**HANNOVER.** Das Fundbüro der Landeshauptstadt Hannover versteigert wieder Fahrräder. Am Sonnabend, 21. Juni, kommen ab 9 Uhr im Innenhof des Dienstgebäudes Leinstraße 14 (Innenstadt) rund 80 gebrauchte und reparaturbedürftige Räder zum Aufruf.

RED

Jetzt  
allzeit  
hoch



OHNE  
termin  
verlaufen

**JUWELIER COHRS**  
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
www.juwelier-cohrs.de

31418701\_002624

Sonn- und Feiertage  
vom 10-12 Uhr geöffnet



**Baum- und  
Balkonpflanzen**  
in riesiger Auswahl

Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr,  
Sa. 9-16 Uhr, So. 10-12 Uhr

**2x im Raum Hannover  
Garbsen/Berenbostel**  
Festplatz Berenbostel/Dorfstraße/Ecke am Hechtkamp  
vom 9.4. – 25.6.2025

Weiterhin Kuchentische  
für Kindergeburtstage u.  
Wochenende gesucht.  
Bei Interesse:  
nordelbbaum@nordelb.de  
oder in jeder im Markt  
angeboten.

**Langenhagen  
Handelshof am CCL/  
Stadtbahn**  
vom 9.4. – 21.6.2025

Parkplätze sind  
an allen  
Standorten  
vorhanden

**Unsere 10-er-Träger**  
• Fuchsia • Lobelia  
• Impatiens • Dahlien  
• Begonien • Tagetes  
• Verbenen • Salven  
• Petunien • Alyssum  
• Ageratum • Margeriten  
u.v.m.

**Geranien**  
in  
verschiedenen  
Größen, Sorten  
• Farben

**Tomatenpflanzen**  
in verschiedenen Sorten  
und  
Gemüsepflanzen  
in verschiedenen Sorten

Machen Sie doch einen Blumenhaushalt – es lohnt sich bestimmt!  
Hier finden Sie alles für Haus und Garten:  
Beet- und Balkonpflanzen, Ampelpflanzen,  
Baumschulpflanzen, Stauden,  
Tomatenpflanzen, Pflanzgefäße, Blumenerde,  
Gemüsepflanzen u.v.m.

13668401\_002625

Seien Sie dabei:  
DAIKIN Handball-Bundesliga



**Die Recken  
vs.  
1. VfL Potsdam**  
Mittwoch, 28. Mai 2025  
Anwurf 19:00 Uhr in der ZAG Arena Hannover

11818401\_002625

**Ohne Abzüge:**  
Feingold 94,30 • Zahngold 58,59 •  
750 Gold 69,60 • Silber 0,86 •  
585 Gold 54,29 • Versilbert 30,00 •  
333 Gold 30,90 • Zinn 15,00 •



**Goldankauf Bott**  
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover  
0511/37359069



17470701\_002625

Jazz  
und Swing  
vor dem  
Rathaus

Seite 9

Foto: Christian Behrens



## Zweites Pflichtpraktikum macht Schule

Land ordnet Berufsorientierung an Gymnasien neu: Praktika in der 9. und 11. Klasse

**HANNOVER.** Schülerinnen und Schüler an Niedersachsens Gymnasien sollen künftig nicht nur in der elften Klasse, sondern auch schon in der neunten Klasse ein verpflichtendes Betriebspraktikum machen. Das sieht der neue Erlass zur Beruflichen Bildung an

Schulen vor, der jetzt in die Anhörung gegangen ist und zum Schuljahr 2026/2027 umgesetzt werden soll. Schulen können dies aber auch schon vorher so handhaben. Ebenfalls verpflichtend wird das bislang optionale Betriebspraktikum am Berufli-

chen Gymnasium. Zudem will das Land die Zahl der Praxistage für Berufliche Bildung an Schulen mit Sekundarstufe I und II von 25 auf 35 Tage erhöhen.

Hintergrund für die Überarbeitung des Erlasses zur beruflichen Orientierung aus dem Jahr 2018 ist die Orientierungslosigkeit vieler Schulabgänger. „Dass viele junge Menschen nach dem Ende ihrer Schulzeit sagen, sie wissen nicht, was sie machen sollen, stellt uns nicht zufrieden“, sagt Niedersachsens Kultusministerin Julia Willie Hamburg (Grüne). Allgemeinbildende Schulen sollen enger mit Berufsbildenden Schulen, aber auch mit Unternehmen und Handwerksbetrieben zusammenarbeiten. Anlass für die Reform sei eine Umfrage mit fast

4000 Menschen aus Wirtschaft, Schulen, Agentur für Arbeit, Eltern und Schülern aus dem Jahr 2023, die genau dies gefordert hatten, sagt Hamburg.

### BEGEGNUNGEN MIT DER ARBEITSWELT

Benedikt Hüppe, Hauptgeschäftsführer der Unternehmerverbände Niedersachsen (UVN), nennt dies einen richtigen Schritt. Nun sei es wichtig, dass die Umsetzung an den Schulen nicht nur formal erfolge, sondern mit echten Begegnungen mit der Arbeitswelt gefüllt werde. Olaf Brandes von der Stiftung NiedersachsenMetall sagt, zu viele junge Menschen landeten in Warteschleifen oder brächen ihre Aus-

bildungen ab, weil sie sich für das Falsche entschieden hätten. Eine systematische Berufsorientierung müsse über Betriebspraktika hinausgehen, fordert Maika Bielfeldt, Hauptgeschäftsführerin der Industrie- und Handelskammer Niedersachsen.

### Kostenlose Solarberatung

**HANNOVER.** Das Umweltzentrum Hannover bietet wieder kostenlose und unabhängige Beratung zur Installation von Photovoltaikanlagen und Solarwärmesystemen an. Unternehmen und Personen, die im Eigentum wohnen, erhalten eine Prüfung der Dach-Eignung für Solaranlagen, Informationen zu Fördermöglichkeiten und finanziellen Vorteilen sowie Tipps zur effizienten Nutzung von Solarstrom, zum Beispiel E-Mobilität. Die Beratung gilt nur für Gebäude, die im Stadtgebiet Hannover liegen. Termine können unter Telefon (0511) 164 03 46 oder E-Mail an solar-emob@umweltzentrum-hannover.de vereinbart werden.

RED

### Neuzugänge für KSH-Orchester

**HANNOVER.** Das Seniorenorchester des Kommunalen Seniorenservice Hannover (KSH) spielt Werke fast aller Stilperioden und sucht aktuell Streicher und Holzbläser. Proben sind Donnerstag ab 9.30 Uhr im Freizeitheim Vahrenwald. Infos gibt es unter Telefon (0511) 16 84 52 38 oder E-Mail an 57.22.2a@Hannover-Stadt.de.

### Migräne- Selbsthilfegruppe

**HANNOVER.** Die neue Selbsthilfegruppe „Brainstorm-Leben mit Migräne“ sucht noch Teilnehmende. Die Mitglieder treffen sich zum Austausch über den Alltag mit chronischen Schmerzen.

Infos unter [kibis-hannover.de](http://kibis-hannover.de) oder per Telefon (0511) 66 65 67.

BERG&TAL  
OUTDOOR OUTLET

BEI UNS GIBT ES DIE  
SOMMERWARE SCHON  
STARK REDUZIERT!

bis zu **50%**

Bitte ausschneiden oder abfotografieren und vorzeigen!

**20%**  
Rabatt auf Ihren gesamten  
nächsten Einkauf.  
Gültig bis 01.06.25

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel,  
Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote.  
Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.

**MAI-COUPON**

**MAI**

Mo, Di, Do, Fr 10:00-18:00 Uhr  
Mi 10:00-15:00 Uhr  
Sa 10:00-14:00 Uhr

17284201\_002625

**LEINE  
APOTHEKE**

**vor Ort:**  
Leine-Center Laatzen  
Hauptbahnhof Hannover  
Ernst-August-Galerie Hannover  
Misburg · Waldstraße 1  
**Neu:**  
Kronsrode · Kattenbrookstr. 163  
**online:** [www.LeineApotheke.de](http://www.LeineApotheke.de)  
Code „MAI“









33414301\_002624

DER OLDTIMERMARKT IN EUROPA  
**Technorama Hildesheim**  
24.+ 25. Mai 2025



**29. OLDTIMER-TEILEMARKT & HISTORISCHER MOTORSPORT**

**Hist. Motoreports  
Teilemarkt  
Oldtimer-Treffen**

Öffnungszeiten:  
Sa. 9 – 18 Uhr  
So. 9 – 16 Uhr

Flugplatz  
Lorchenkamp  
31137 Hildesheim

www.technorama.de

16728402\_002625



**LOKAL  
SHOPPEN**  
ZAHLT  
SICH AUS!

Gültigkeit: Mai/Juni 2025

WWW.PINC-APOTHEKEN.DE

**-15 %  
RABATT\***

\*auf Ihren nächsten Einkauf  
und bei Vorlage des Coupons,  
ausgenommen sind rezeptpflichtige  
Arzneimittel, Zuzahlungen, Rezepturen,  
Bücher, Gutscheine, Dienstleistungen,  
Botendienste und unsere Sonderangebote.  
Code in einer der PINC-Apotheken  
vorzeigen.



**PINC  
Apotheken**









33414301\_002624



**Hahne Residenz  
Heidehaus**



Jetzt  
Pflegeplatz  
sichern!

**„Hier fühl‘ ich mich Zuhause“**

**Wir haben erweitert:** Freie Plätze in der Hahne Residenz „Heidehaus“! Sie suchen für sich oder Ihre Liebsten einen Ort, der Pflege, Geborgenheit und Lebensfreude vereint? In der Hahne Residenz „Heidehaus“ erwarten Sie beste Pflegequalität, eine idyllische Umgebung mit Waldpark und vieles mehr:

★ Liebevolltes Personal

★ Edles Lebensumfeld

★ Vielfältiges Kulturangebot

★ Ganzheitliche Therapiemöglichkeiten

★ Attraktive Zusatzangebote

Für gesetzlich und privat Versicherte ab Pflegegrad 2.  
Ihre persönliche und kostenfreie Beratung unter: **0511 36736-1001**

[www.hahne-residenzen.de/heidehaus](http://www.hahne-residenzen.de/heidehaus)

★★★★★

15 Jahre Hahne  
Residenz „Heidehaus“  
Sommerfest • 22. Juni 2025  
14 – 17 Uhr



17483901\_002625



# Andreas Toba lässt los

HANNOVERS TURN-STAR und „HERO DE JANEIRO“ verabschiedet sich mit 34 Jahren bei der EM

Das Loslassen ist Andreas Toba nur am Gerät leicht gefallen. Am Reck, an den Ringen, dem Barren oder Pauschenpferd. Hannovers Turn-Star hätte liebend gern weitergemacht, trotz seiner 34 Jahre. Aber der Körper sendet klare Signale, Toba war öfters verletzt. Zumindest international hört der viermalige Olympionike nun auf, nach der am 26. Mai beginnenden Europameisterschaft in Leipzig ist Schluss. Es soll der perfekte Abschluss werden, sagt der Mann vom TK Hannover: „Das bedeutet mir unglaublich viel, alles ist genau richtig. Es könnte keine bessere Bühne geben.“ Gute Nachricht für Hannover: Toba wird hier NTB-Landestrainer am Stützpunkt.

In den vergangenen zwei bis drei Wochen „hatte ich oft einen Kloß im Hals“, räumt der Döhrener ein: „Es sind viele kleine letzte Male. Das ist schwer in Worte zu fassen.“ 30 Jahre lang hat Toba geturnt, war früher vom ebenfalls überaus erfolgreichen Vater Marius kaum aus der Halle zu bekommen. „Turnen ist das, was ich sehr, sehr, sehr dolle liebe. Natürlich fällt mir das jetzt alles schwer“, sagt Andreas Toba, der Vize-Europameister von 2019 an den Ringen.

Die Olympischen Spiele in Paris im vergangenen Jahr waren seine letzten, Toba hatte sich nach Kreuzbandriss im Knie zurückgekämpft und war rechtzeitig in Form. Heldenstatus erlangte er bei den Spielen in Rio de Janeiro. Er trat trotz eines nur wenige Minuten zuvor erlittenen Kreuzbandrisses am Pauschenpferd an und half der deutschen Riege ins Finale. „Ich habe mehr

erreicht, als ich es mir je erträumt habe. Ich spüre große Dankbarkeit“, so Toba.

Der amtierende deutsche Meister am Reck und Vize im Mehrkampf und am Barren hatte öfter mit seinem Vater über das Karriereende gesprochen. „Er hat mir geraten, das zu tun, solange ich noch schön turnen kann“, sagt Toba schmunzelnd. Ausgerenkte Daumen, verrenkte Schultern und vielerlei andere Blessuren – damit konnte Toba nicht nur umgehen. Er bekam sie gut in den Griff wie das Reck, sein Spezialgerät, an dem er drei Meistertitel gewann. Schmerzen gehörten für den TKH-Athleten eben dazu im Hochleistungssport. Meistens war Toba stärker.

Die gesamte Familie ist wegen des Rücktritts tieftraurig, so Toba: „Aber sie sind zugleich froh, weil sie wissen, wie unglaublich viel ich investiert habe. Auf meinem Weg habe ich viele Menschen und Freundschaften verloren, weil ich einfach keine Zeit für sie hatte.“

Ganz weg von den Geräten ist Toba freilich nicht, und es gibt sogar eine kleine Chance auf einen sportlichen Abschied des großen und stets fairen Teamplayers in Hannover. Er turnt weiter für Vizemeister TV Wetzgau in der 1. Bundesliga – und hängt an die laufende Saison womöglich eine weitere dran. „Wenn sich das mit meinen neuen Aufgaben verbinden lässt, das wird man abwarten“, betont Toba. Dann könnte es noch einen Wettkampf beim TuS Vinnhorst geben.

„Als Landestrainer wird sich an meinem Alltag zum Glück

nicht viel ändern am Olympia-Stützpunkt“, sagt der Bambi-Preisträger und siebenfache WM-Teilnehmer. „Wir sind unglaublich stolz darauf, dass wir Andreas gemeinsam mit dem Deutschen Turner-Bund für diese Aufgabe gewinnen konnten“, sagt NTB-Präsident Heiner Bartling.

Eines hat sich Andreas Toba als Coach fest vorgenommen: Er will dem Nachwuchs Leidenschaft für seinen Sport vermitteln. „Diese Emotionen, diese unfassbar große Liebe für das Turnen, die habe ich in mir“, sagt der bescheidende Ausnahme-turner. „Wenn es mir gelingt, diese Emotionen in die Köpfe zu bekommen, das wäre für mich ein Traum.“

**Nach vier Olympischen Spielen und zig wichtigen Wettkämpfen: Andreas Toba beendet bei der EM in Leipzig seine internationale Karriere.**  
Foto: dpa/Marijan Murat



## Ein Power-Texaner für United

Rollstuhlbasketball-Bundesligist holt Peter Berry – seine Geschichte machte in den USA Schlagzeilen

Dieser Texaner soll United mit viel Dampf nach vorn bringen. Hannovers Rollstuhlbasketballer holen einen sehr ehrgeizigen Mann, der bei den Paralympics 2028 in Los Angeles unbedingt dabei sein will. Peter Berry verstärkt den Bundesligisten für die nächste Saison. „Er war unser absoluter Wunschkandidat“, sagt Trainer Martin Kluck. Der 23-Jährige aus Houston soll Jan Haller ersetzen, der seine Karriere beendet hat und im Juni das Amt des Bundestrainers übernimmt.

Berrys tragische Geschichte hatte in den USA für einiges Aufsehen gesorgt. Als er neun Jahre alt war, hatte seine Familie einen schweren Autounfall. Die Eltern starben bei dem Frontalzusammenstoß, er und sein jüngerer Bruder Aaron sind seitdem querschnittsgelähmt. Der kanadische Sänger Justin Bieber rief die Kampagne „Show Your Hearts“ ins Leben, um für die Waisen Geld zu sammeln. Die insgesamt drei Geschwister wuchsen bei ihrem Onkel auf. Peter Berry begann mit Rollstuhlbasketball,

spielte sich alsbald in den Vordergrund. Mit dem Memorial Hermann Hotwheels-Team fuhr er drei nationale Titel ein. Der 2,0-Punkte-Spieler schaffte es in den Kreis des US-Teams und holte Gold bei den Parapan American Games in Santiago de Chile. Bei den Paralympics 2024 in Paris kam er jedoch nicht zum Zug.

Berry hielt sich als Reservist bereit, die Amerikaner gewannen Silber. Berry kommt von der Mannschaft der University of Alabama, bei den Füchsen in Hannover hat er seinen ersten Profivertrag unterschrieben. „Peter machte einen sehr guten, bodenständigen Eindruck“, sagt United-Teammanager Udo

Schulz. Berry ist Guard, hat am College verschiedene Rollen übernommen. „Peter ist vielseitig einsetzbar und hat viel Power. Seine Erfahrung wird ihm sicherlich auch bei uns helfen, schnell ins Team zu finden“, so Kluck.

Berry ist ein athletischer Spieler, und er ist schnell. „Mit seinem guten Wurf, seiner Geschwindigkeit und Hartnäckigkeit in der Verteidigung wird er die United-Fans schnell begeistern“, betont Kluck. An seinem großen Ziel, 2028 für die USA in LA zu spielen, will Peter Berry in Hannover arbeiten. „Wir haben darüber lange gesprochen und Peter glaubt, dies ist genau der richtige Schritt für ihn“, sagt der Coach.

Die Bundesliga beginnt wegen der Europameisterschaft spät, erst Mitte November nimmt sie wieder Fahrt auf. Im Oktober erwartet United den neuen Texaner. Bis dahin wollen die Füchse einen weiteren Akteur verpflichten. Der israelische Nationalspieler und Topscorer Radi Dagamin hatte den Verein wegen erheblicher Differenzen

vorzeitig verlassen – mit erheblichen Folgen. Die Füchse gingen geschwächt in die Play-offs, verpassten die Meisterschafts-Finalserie klar. Immerhin zogen sie ins Pokaleinfinale ein.

Den Titel machen unterdessen ab Mittwoch der RSV Lahn-Dill und die Thuringia Bulls unter sich aus. Die Bulls sind Topfavorit, sie hatten United ausgeschaltet. Bei der Finalserie wird natürlich auch der kommende Bundestrainer Jan Haller zuschauen. Niedersachsens Behindertensportler des Jahres war sieben Jahre bei United, der 38-Jährige hatte mit Deutschland Bronze bei den Paralympics in Paris gewonnen.

Unterdessen hat U23-Nationaltrainer Peter Richarz aus Hamburg ein United-Quartett für die U23-Weltmeisterschaft in Brasilien nominiert. Sören Seebold, Felix Hansing, Luis Conrad und Jakob Krömer sind vom 12. bis 20. Juni dabei, das deutsche Team ist Vizeweltmeister. Gegner in Gruppe A sind Australien, Kanada, Israel, Türkei und Gastgeber Brasilien.



International erfahren: Peter Berry in einem US-Länderspiel gegen Puerto Rico.  
Foto: IMAGO/KARIN POZO

## „Schnell, dribbelstark und abgezockt“: Johannes Oerding bei „Kicken mit Stars“

Der Sänger (43) freut sich auf das Benefizspiel am morgigen Sonntag, 25. Mai, im Eilenriedestadion

Wie heißt es noch so schön: Es ist der Wille, der zählt. Und davon hat Johannes Oerding (43) eine Menge. Zumindest, was Sportarten angeht, speziell beim Fußball. „Ich war zeit meines Lebens ein zwar leidenschaftlicher, aber doch eher ein untalentierte Kicker“, sagt der Sänger von sich. „Zumindest hat es irgendwie nur für einen Landesligaeinsatz gereicht. Und davon ist auch nichts mehr zu sehen.“ Immerhin, sagen wir.

Auch wenn er sich bekanntermaßen dann doch eher der Musik gewidmet hat, wird der 43-Jährige immer gerne angefragt, wenn es ums Kicken für den guten Zweck geht. Für das Benefizspiel „Kicken für Stars“ hat ihn Veranstalter Benjamin Ernst (44) gebeten, am 25. Mai im Eilenriedestadion dabei zu sein. Das ist das eine.

Aber warum lohnt es sich wirklich, einen Oerding in seiner Mannschaft zu haben? Er lacht: „Ich glaube, da anderen wissen noch gar nicht, was sie sich damit angetan haben.“

Womit er punkten kann, ist sein Ehrgeiz. „Ich werde zumindest mein Bestes geben.“ Was genau das sein könnte, kann

Oerding benennen, auch wenn er auf die Vergangenheitsform besteht: „Ich war schnell und sehr dribbelstark. Und ich war relativ abgezockt, wenn es darum ging, alleine mit dem Ball auf den Torwart zuzurennen. Viele kriegten da ja Panik. Da hatte ich irgendwie immer einen Handwerkskoffer parat, um mit mir eine Idee zurechtzulegen, wie ich vorbeikomme und den Ball im Netz versenke.“

Das sind schon mal gute Voraussetzungen, auf dem Platz eine gute Figur zu machen und möglichst viele Tore zu schießen. Oerding hakt ein: „Aber ...“, setzt er an, „ich brauche auf jeden Fall Atemzeit. Auf so einem Großfeld könnte ich keine Halbzeit mehr durchspielen.“ Muss er ja auch gar nicht, dafür hat der Macher schließlich gesorgt, gespielt werden dreimal 30 Minuten. Dass ihm die Puste nicht ausgeht, dafür hat Johannes Oerding selbst gesorgt: „Ich habe vor fast einem halben Jahr aufgehört zu rauchen. Das hat mich schon mal weitergebracht. Außerdem mache ich fast täglich Sport, bin ohnehin nicht unfitt.“ Trotzdem gibt es da etwas, was ihm gerne mal in die Quere

kommt: „Veranstaltungen, auf denen Bier getrunken wird.“

Neben der sportlichen Betätigung mit anderen Stars und Sternchen, es sind ja außerdem unter anderem Leute wie Ailton (51), Tiktok-Star Aminho (25), Schauspielerin Nina Bott

(47), Hannovers Weltmeister Per Mertesacker (40), Unternehmer Frank Otto (67), TV-Moderator Yared Dibaba (56) und 96-Legende Altin Lala (49) dabei, schaut der „An guten Tagen“-Star dem positiven Sinn des Kicks entgegen. „Ich freue

mich immer am meisten, wenn man etwas für einen guten Zweck machen kann und selbst noch Spaß dabei hat. Das ist ein geringer, schöner Aufwand, bei dem am Ende etwas Gutes herauskommt.“

Davon profitieren gleich mehrere Organisationen. Mit dem Erlös werden diverse Projekte unterstützt, bei uns in der Region Hannover sind es beispielsweise die Per-Mertesacker-Stiftung, das Domiziel (Kinder- und Jugendhilfeeinrichtung) in Deddenhausen (Uetze), der Kinderschutzbund in Burgdorf, der Stadtteilbauernhof im Sahlkamp. Lustig: Am Ende jeder Spielzeit ist ein Elfmeterschießen mit fünf Schützen pro Mannschaft gesetzt. Jeder Treffer spült 500 Euro in die Charitykasse – und wenn der Torwart hält, auch.

„Kicken mit Stars“ beginnt um 10 Uhr, Anpfiff im Eilenriedestadion ist um 13.30 Uhr. Stehplatzkarten kosten 19, wer das Spektakel lieber im Sitzen verfolgen will, zahlt 25 Euro. Ein Familienpaket für zwei Erwachsene und zwei Kinder bis einschließlich 14 Jahre gibt es ebenfalls, Kostenpunkt 60 Euro.



Eigentlich kennt man ihn hier eher so: Johannes Oerding ist sonst auf Bühnen zu Hause, nun wagt er sich auf den Fußballplatz des Eilenriedestadions.  
Foto: Christian Behrens



**CDU**

**Einladung zur Bürgersprechstunde**  
in der Lieblingsbar, Herrenhäuser Markt 5, 30419 Hannover

**MONTAG 02. JUNI 16:30 - 17:30 UHR**



**bloomert**

**Miele-Qualität für Bettdecken, Topper & mehr**

Riesige Kapazität, unschlagbare Preise – der einzige **Waschsalon** in Garbsen!

- ✓ Waschmittel, Desinfektionsmittel & Weichspüler inklusive – automatische Dosierung
- ✓ Preise ab 5,50 €



**Nord-West-Zentrum**  
Havelser Str. 2-8,  
30823 Garbsen

☎ 05161 / 9492915  
🌐 [www.smart-laundry.de](http://www.smart-laundry.de)  
✉ [service@realbay-gmbh.de](mailto:service@realbay-gmbh.de)



**BIRKENSTOCK**

**STOCK-SCHUHE**

GEORGSTR. 48 | 30159 Hannover

**Hilfe, die weiter reicht.**

Spendenkonto  
**DE47 3708 0040 0240 0030 00**  
Commerzbank Köln

**Help**

Hilfe zur Selbsthilfe [www.help-ev.de](http://www.help-ev.de)



**Wir suchen Verkäufer (m/w/d)**

**Heimann**

Fleischerei • Partyservice

**Oesselse • Weidenstraße 6 • Tel.: 0 51 02 / 32 24**  
[fleischerei-heimann@t-online.de](mailto:fleischerei-heimann@t-online.de)  
Di., Do., Fr.: 8 - 12.30 Uhr u. 15 - 18 Uhr · Mi.: 8 - 12.30 Uhr · Samstag: 7 - 12 Uhr

**Wir suchen Verstärkung!**



# Nach Kürzung von Zuschüssen: Stadt treibt Geld für Vereine auf

**KARGAH, FAUST** und der **VEREIN MÄRCHENKOFFER** bekommen jetzt doch eine Förderung

**HANNOVER.** Der Unmut war groß bei Vereinen, in der freien Kulturszene und bei den Grünen: SPD, CDU und FDP setzten Anfang des Jahres mit ihrer Mehrheit im Rat durch, dass städtische Zuschüsse für mehrere Vereine gekürzt wurden. Jetzt verkündet das grün geführte Rathaus, dass man für einige der betroffenen Vereine neue Fördermittel aufgetrieben habe.

Für den Verein Kargah hat die Stadt jetzt Fördergeld in Höhe von insgesamt 290.000 Euro eingeworben. Der Verein hat sich in Hannover auf dem Gebiet der Migranten- und Flüchtlingshilfe einen Namen gemacht. Das Geld stammt vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (Bamf). Damit könne die wichtige Integrationsarbeit von Kar-

gah unterstützt und fortgeführt werden, sagt Oberbürgermeister Belit Onay (Grüne). Das sei ein wichtiges Signal und ein Bekenntnis zur Teilhabe.

**KARGAH MUSSTE AUF MEHR ALS 400.000 EURO VERZICHTEN**

Kargah ist von den Mittelkürzungen besonders betroffen. Auf insgesamt 408.000 Euro muss der Verein in den beiden Haushaltsjahren 2025/2026 verzichten. Weggefallen sind unter anderem Dolmetscherdienste und Beratungen von Menschen, die ohne Papiere nach Deutschland gekommen sind. Nach Angaben des Vereins verloren mehrere Mitarbeiter ihre Beschäftigung. Einige können jetzt aufgrund der neuen Förderzusagen bleiben,

müssen sich aber mit anderen Aufgaben beschäftigen.

Mit dem Geld vom Bund soll der Verein anderen Vereinen helfen, sich zu gründen und Förderanträge zu stellen. Inhaltlich geht es darum, die Selbstorganisation von Migranten zu unterstützen. Eigentlich ist das bis vor Kurzem die Aufgabe des Migrantennetzwerks Miso gewesen, doch die Initiative ist inzwischen insolvent. „Wir übernehmen jetzt die Aufgaben von Miso so lange, bis ein neues Netzwerk gegründet wurde“, sagt Kargah-Koordinatorin Ferdos Mirabadi.

**FAUST BEKOMMT ZUSCHÜSSE FÜR TANZPROJEKT**

Auch das Kulturzentrum Faust

musste damals Federn lassen und eine Kürzung der Zuschüsse um insgesamt 60.000 Euro hinnehmen. Jetzt teilt die Stadt mit, dass Faust eine einmalige Förderung von 80.000 Euro bekomme. Die Summe dient dazu, die defizitäre Kunsthalle des Vereins als Tanzraum zu nutzen. „Durch ergeben sich neue Möglichkeiten für die Tanzszene“, sagt Faust-Pressesprecher Jörg Smotlacha. Er betont zugleich, dass man schon lange an dem Vorhaben gearbeitet habe. Die Fördersumme sei folglich nicht als Kompensation der gekürzten Zuschüsse zu verstehen.

Die Initiative Märchenkoffer, die Kindern von geflüchteten Familien ein pädagogisches Programm bietet, musste ebenfalls Kürzungen hinnehmen, be-



kommt jetzt aber auch Geld aus der Stadtkasse: 30.000 Euro. Die Fördermittel-Offensive der Stadt hat auch eine politische Dimension. Die Grünen hatten stets vehement kritisiert, dass SPD, CDU und FDP den Rotstift ausgerechnet bei solchen Vereinen ansetzten, die Integrationsarbeit leisten und dem grünen Wählermilieu nahestehen. So musste auch der Fahrradlobby-Verein ADFC auf Wunsch der drei Parteien auf 40.000 Euro verzichten. Zumindest die SPD hatte offenbar

Bauchschmerzen bei dem Streichkonzert, denn später kam man mit der SPD-geführten Regionsverwaltung überein, dem ADFC die gekürzte Summe aus der Regionalkasse zurückzugeben.

Ähnlich wie die Stadt versucht die SPD-Parteispitze derzeit, jenen Vereinen unter die Arme zu greifen, denen die Ratsfraktion vor ein paar Monaten die Mittel gekürzt hatte. „Auch wir als SPD unterstützen die Vereine aktiv bei der Suche nach Fördermit-

**Förderung: Carmen Schaper (li.) und Ferdos Mirabadi vom Verein Kargah bekommen nun Geld für Integrationsarbeit aus der Bundeskasse.**  
Foto: Katharina Kümpe

# Kein Geldsegen für Hannovers Bäder

Förderprogramm: In der Landeshauptstadt kommt von den Millionen nur wenig an

**HANNOVER.** Zu viele Kinder können nicht oder nur schlecht schwimmen. Das Land Niedersachsen hat deshalb ein 25 Millionen Euro schweres Förderprogramm aufgelegt, mit dem Bau und Sanierung von Schwimmbädern unterstützt werden sollen. Das Land übernimmt bis zu 40 Prozent der Kosten, bei finanzschwachen Kommunen sogar bis zu 80 Prozent. Die Stadt Hannover hofft auf Zuschüsse für die Sanierung des Nord-Ost-Bades, wie Stadtsprecher Udo Möller auf Nachfrage dieser Redaktion mitteilt.

Mit einem Geldsegen kann die Stadt allerdings nicht rechnen. Sie bewirbt sich lediglich mit einer Förderung für ein vergleichsweise kleines Projekt. Laut Sprecher Möller geht es um die Erneuerung der technischen Infrastruktur des Lehrschwimmbeckens im Nord-Ost-Bad. Weitere Projekte seien nicht möglich, da der Fokus der Förderung auf Lehrschwimmbecken begrenzt sei. Ein weiterer Grund sei, dass die Antragsfrist am 31. Mai ende und Vorhaben, für die eine Förderung beantragt wird, vollständig durchgeplant sein müssen, berichtet Möller.

Alter, die Verbesserung des energetischen Zustandes, der Abbau von Barrieren, die Auslastung der Sportstätte sowie die regionale Verteilung berücksichtigt.

**Profitiert nicht von der Förderung des Landes: Das Stadionbad hinter dem Maschsee. Dieses soll erst saniert werden, sobald das neue Fössebad fertig ist.**  
Foto: Rainer Dröse



## NP mit Galaxy Tab A9+ zum Sonderpreis.

**Tablet für 1 € statt 169 €**

**+100 € geschenkt!**

**Wissen, was Hannover und die Welt bewegt.**

**Neue Presse**

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

**Testen Sie jetzt unser neues Senioren-Tablet**

## Schritt für Schritt ins Internet

**Besuchen Sie uns in unseren Geschäftsstellen, wir unterstützen Sie gerne.**

**HAZ- und NP-Geschäftsstellen**

Lange Laube 10 · Hannover  
Öffnungszeiten: Mo–Fr 10–18 Uhr, Sa 10–14 Uhr

Marktstraße 16 · Burgdorf  
Öffnungszeiten: Mo–Do 10–16 Uhr, Fr 9–14 Uhr

## SOMMER-SUPPEN

Tomaten-Basilikum  
Karotten-Ingwer  
Tomaten-Zucchini  
Minestrone  
Zucchini  
mit Hackfleischbällchen

**% SONDERANGEBOTE %**  
gültig vom 26.05. – 31.05.2025

<b>Schweineschnitzel</b>	100g <b>0,79</b>
<b>Grillbauschneiben</b>	100g <b>0,89</b>
<b>Schweinerückensteaks</b>	100g <b>0,99</b>
<b>Hähnchendönersteak Pollo Fino</b> aus der Keule, ohne Knochen, mit Haut	100g <b>1,59</b>
<b>Schweinemet</b>	100g <b>0,89</b>
<b>Feine Ronnenberger Bratwurst</b>	Pkg. <b>5,99</b>

weitere Angebote unter: [www.wurst-basar.de](http://www.wurst-basar.de)



# Die Königin der Kinderlieder

**SIMONE SOMMERLAND** gastiert heute Abend, 24. Mai, in der ZAG Arena

**HANNOVER.** Eines ihrer 70 Alben ist seit 533 Wochen in den Charts, ihre Videos wurden milliardenfach (!) abgerufen - und doch wissen die wenigsten viel über Simone Sommerland (49), die am heutigen Sonnabend, 24. Mai, nach Hannover in die ZAG Arena kommt. Uns hat die Frau mit dem blonden Lockenkopf erzählt, was sie als Kind so gehört hat, warum ihre Branche so männerdominiert ist und was Musik mit Menschen macht.

**Simone Sommerland, wissen Sie noch, was in Ihrem Kinderzimmer musikalisch angesagt war?**

Dadurch, dass ich ältere Geschwister habe, habe ich oft bei ihnen mitgehört. Da gab es so eine Platte, die hieß „Kinder, Kinder“. Das waren so linksangehauchte Kinderlieder aus der Zeit, eins ging so (singt): „Hau mich, hau mich, hau mich, hau mich lieber nicht/Kratz mich nicht und beiß mich nicht und hau mich lieber nicht.“ (lacht) Ich habe „Bibi Blocksberg“ und solche Sachen gehört, bin nicht so klassisch mit Kindermusik zum Abspielen groß geworden. Ich hatte auch erst später einen Plattenspieler. Ansonsten kannte ich Musik aus Serien wie „Alice im Wunderland“ und „Heidi“, die habe ich geliebt.

**Erst seit Kurzem sind Sie für kleine und große Fans draußen sichtbar. Was hat sich seitdem für Sie verändert?**

Ich gebe deutlich mehr Interviews. (lacht) Das Interesse an mir und meiner Arbeit als Kinderliedersängerin ist gestiegen, seit ich beschlossen habe, aus dem Studio herauszukommen. Dabei mache ich schon mein Leben lang Musik, auch live, in anderen Genres. Ich war in der Coverparty-Szene aktiv, bin in den 90ern drei Monate als Backgroundsängerin mit Blümchen getourt, habe in Bands gespielt und bei Musicals und Theaterproduktionen mitgewirkt. Als Kinderliedersängerin war es aufgrund unserer vielen Videos naheliegend, das Projekt irgendwann auch auf die Bühne zu bringen. Es hat halt seine Zeit ge-

braucht. Seitdem bin ich nicht mehr mit Jazz, Rock und Pop an den Wochenenden unterwegs, sondern mit Kindermusik.

**SOMMERLAND ENTERT DIE ZAG ARENA IN HANNOVER**

**Was Ihre eigenen Kinder Ihnen danken, oder?**

Früher habe ich abends gespielt, da war nicht daran zu denken, die Kinder mitzunehmen. Meine beiden älteren Kinder sind jetzt selbstständig und finden alles prima, was ich mache, sie gehen aber natürlich bereits ihre eigenen Wege. Meine jüngste Tochter, sie ist 14, begleitet mich auf Tour, was nun möglich ist, weil jetzt die Konzerte erst nachmittags stattfinden.

**Wie findet Ihre 14-Jährige das?**

Super! Als wir kürzlich wieder loslegten, fragte ich mich, ob sie wirklich Lust hat. Als Mutter frage ich mich oft, ob ich all dem so gerecht werde – werde ich natürlich nicht. Aber sie hat richtig Spaß: Sie hilft zwischendurch dabei, mein Bühnenbild zu dekorieren und liebt es.

**Fanpost gibt es auch deutlich mehr, oder?**

Ja, und vor allem gibt es auch selbstgebastelte Bilder von Kindern. Seit Corona erreichen mich viele persönliche Nachrichten von Eltern, dass meine Musik und die Videos besonders in dieser Zeit der Rettungsanker waren.

**Ist die Kindermusikbranche eigentlich so männerdominiert? Ich nenne jetzt nur mal Rolf Zuckowski und Volker Rosin, die in der Branche seit Langem präsent sind.**

Komisch, oder? Popsängerinnen, die ihre Kinder mitnehmen, gibt es einige. Frauen, die sich auf Kindermusik spezialisieren und damit auf die Bühne gehen, muss man allerdings suchen. Vielleicht, weil es dafür bislang nicht so viel Wertschätzung gab. Außerdem ist eine echte Herausforderung, mit Kindern nachts und am Wochenende unterwegs zu sein. Dafür braucht man

Mumm. Ich will das nicht wert, nur beschreiben. Meine Kinder könnten wunderbar davon berichten, dass mit mir früher Aktivitäten an den Wochenenden nicht gingen, weil ich bis späteabends auf der Bühne gestanden habe.

**Wie läuft es denn auf Tour?**

Die Premiere des neuen Programms war sehr aufregend. Neu ist dieses Mal, dass Mausi Maus, der Held meines Kinderbuches, als Maskottchen zum ersten Mal mit auf der Bühne dabei ist. Es macht großen Spaß und kommt unheimlich gut an. Bei der letzten Tour habe ich nach der Show eine Stunde Autogramme geschrieben, jetzt sind es anderthalb. Ich bleibe bis zum letzten Kind. Wenn jemand anderthalb Stunden gewartet hat, bringe ich es nicht fertig, zu gehen.

**Sie liefern eine Mitmach-Show: Wie viel Ruhe brauchen Sie danach?**

Manche nennen mich ja Maschine. Ich habe unheimlich viel Energie. Und vielleicht ist es auch gut, dass ich so viel zu tun habe. Es macht die größte Freude, zu geben, und ich sitze danach glücklich im Auto. Die halbe Stunde Ruhe vor der Show benötige ich schon eher. Da darf man nicht in meine Garderobe kommen und alles von a nach b räumen. Passiert trotzdem. (lacht)

**Und wie viele Nachrichten bekommen Sie von Eltern, die Ohrwürmer nicht mehr loswerden?**

Die eher weniger. Worüber ich schmunzeln muss, sind die Hörgewohnheiten der Kinder – sie zerstören den privaten Spotify-Algorithmus der Eltern. Die schicken mir auch schon mal Screenshots von ihren Accounts, auf denen zu sehen ist, wie viele Stunden Lieblingsmusik abgespielt worden ist. Simone Sommerland steht nicht selten ganz oben. Da steigen Eltern ins Auto, wollen lieber The Dillinger Escape Plan oder eine andere Hardrockband hören und bekommen Kinderliedvorschläge. Das finde ich lustig. Das geht mir übrigens auch so, obwohl ich ganz andere Musik höre.

**Nämlich was?**

Ich liebe Jazz, bin großer Fan von Gregory Porter. Und ich hö-



Simone Sommerland ist mit ihrem Kinderliederprojekt seit 15 Jahren erfolgreich. Foto: Bernd Thissen/dpa

re gern Sara Bareilles und Liedermacher Herman van Veen.

**Ich weiß, es erscheint Ihnen manchmal surreal. Trotzdem einige Zahlen: Sie haben mehr als 70 Studioalben veröffentlicht, werden in 170 Ländern gehört, haben 3,6 Milliarden Aufrufe bei YouTube, sind seit 533 Wochen mit „Die besten 30 Spiel- und Bewegungslieder“ in den Charts. Was macht das mit Ihnen?**

Irgendwie ist das nicht so richtig greifbar. Ich bin auch eher kein Trophäentyp, habe aber grundsätzlich Ehrgeiz. Wenn ich eine neue Sportart ausprobiere, versuche ich sofort, das gut zu machen. Ich lerne gerne neue Sachen. Wenn ich singe und mich die Kinder dann in den Arm nehmen – das hat etwas mit mir zu tun. Das hat mit Menschen zu tun und ist real. Realer als große Zahlen es sind. Musik ist einfach ein Miteinander. An der Schule meiner Tochter ist die Bläserklasse beispielsweise eine sehr sozial kompetente Klasse – weil sie im Orchester lernen, miteinander zu

spielen, zu warten, sich einzufügen.

**Können Sie sich vorstellen, dass es Haushalte gibt, in denen Kinder keinen Zugang zu Musik bekommen?**

Ja natürlich! Ich bin ja nicht weltfremd. Ich weiß, dass es viele unterschiedliche Familienkonstellationen gibt. Manche Eltern können ihren Kindern aus verschiedenen Gründen keinen Zugang zu Kultur schaffen. Trotzdem denke ich, dass Musik ein urtümliches Element in uns Menschen ist und der Kontakt irgendwann kommt. Sei es im Kindergarten, der Schule oder im Freundeskreis. Viele Lieder sind Wegbegleiter: Entweder man stürzt sich mit dem Schmerzlied noch tiefer in die eigene Trauer oder man hievt sich mit dem Partysong aus genau diesem Loch wieder raus. Musik begleitet einen so oder so.

■ **Das Konzert von Simone Sommerland heute Abend, 24. Mai, in der ZAG Arena beginnt um 16 Uhr, Einlass ist ab 14.30. Tickets kosten zwischen 20 und 30 Euro.**

## Stadtbahnen: Üstra reagiert auf Überlastung

Ab Dezember 2026 auf einigen Strecken eine neue Linienführung und ein anderer Takt geplant

**HANNOVER.** Täglich nutzen knapp 448.000 Fahrgäste die Üstra – doch die Linien sind unterschiedlich stark nachgefragt. Eine Erhebung am Hauptbahnhof und am Aegi zeigt für die Linie 2 (Alte Heide) mit 74 Prozent die höchste Auslastung an, es folgen die Linie 3 (Altwarmbüchen) mit 64 Prozent und die Linie 2 (Gleidingen) mit 63 Prozent. „Damit liegen wir über den Empfehlungen des Fachverbands“, sagt Markus Knoblich, Leiter Team Infrastruktur ÖPNV bei der Region Hannover.

Zum Vergleich: Die Auslastung der Linie 11 (Zoo) beträgt 19 Prozent, die der Linie 8 am Hauptbahnhof liegt bei 16 Prozent. Darauf reagiert die Üstra nun und verändert die Taktung und den Einsatz der Stadtbahnen auf einigen Strecken ab dem Fahrplan 2026/2027. Der Plan berücksichtigt auch, dass kurzfristig der Flottenbestand nicht wachsen wird.

Für vier Linien gibt es ab Dezember 2026 Änderungen. Eine erste Vorstellung im zuständigen Verkehrsausschuss der Region fand breite Zustimmung, sodass die Üstra-Verantwortlichen die Details weiterplanen können.

**► Linie 2: Alte Heide – Peiner Straße**

Insbesondere morgens drängen sich die Fahrgäste wegen des Schülerverkehrs, weil auf der Strecke nur Zweiwagenzüge fahren. Deshalb setzt die Üstra zusätzliche Bahnen vor Unterrichtsbeginn ein, um die Situation zu entlasten.

**► Linie 9: Empelde – Hauptbahnhof – Noltemeyerbrücke**

Aktuell endet die Linie 9 am Hauptbahnhof, sie soll im Zehn-Minuten-Takt verlängert werden bis zur Stadtbahnstation Noltemeyerbrücke. „Wir verbessern damit das Angebot für alle Fahrgäste zwischen Linden und der List, weil sie nicht mehr umsteigen müssen“, sagt Knoblich. Außerdem zeichne sich ab, dass die drei Linien entlang der Podbielskistraße weiterhin stark ausgelastet sein werden – Tendenz steigend. Mit der Verlängerung der Linie 9 gibt es dann es eine weitere Linie, die in die List fahren und für Entlastung sorgen soll.

**► Linie 6: Nordhafen – Messe/Ost**

„Wir brauchen eine kurzfristi-

ge Entspannung der Linie zum Kronsberg“, sagt Knoblich. Eine zusätzliche Linie könnten Region und Üstra nicht einsetzen, weil der Tunnel in Richtung Braunschweiger Platz dafür keine Kapazität biete. Deshalb fährt außerhalb des Schülerverkehrs zusätzlich jede zweite Bahn der Linie 11 ab Braunschweiger Platz in Richtung Messe/Ost und nicht mehr zum Zoo. „Das ist dann die neue Linie 16 im 20-Minuten-Takt“, sagt Knoblich.

**► Linie 11: Haltenhoffstraße – Zoo**

Angeichts der geringen Auslastung der Linie 11 zwischen Christuskirche und Zoo dünn die Üstra die Taktung außerhalb des Schülerverkehrs am Morgen aus. Die Bahnen fahren dann ab Braunschweiger Platz nur noch im 20-Minuten-Takt, jede zweite Bahn fährt von dort als neue Linie 16 in Richtung Messe/Ost. Mit Blick auf die Gäste des Zoos gilt die Regelung nicht an Wochenenden, die Bahnen verkehren am Sonnabend weiterhin alle zehn Minuten und am Sonntag alle 15 Minuten.

Die Üstra setzt nach Aussage von Sprecher Heiko Rehberg täglich knapp 290 Stadtbahnen ein. Insgesamt umfasst der Bestand 351 Wagen, davon noch 55 Oldies vom Typ TW 6000. „Die tägliche Planung wird mit heißer Nadel gestrickt, weil Fahrzeuge auch gewartet und repariert werden müssen“, sagt Denise Hain, als Vorständin bei der Üstra zuständig für den Betrieb und das Personal.

Zum Herbst 2026 rechnet das Unternehmen mit dem Einsatz von 42 neuen Stadtbahnen TW 4000, die die grünen Bahnen vom Typ TW 6000 ersetzen sollen. „Auch der TW 2000 kommt langsam an sein Dienstalter. Für alles, was Richtung Verkehrswende wichtig ist, brauchen wir neue Fahrzeuge“, sagt Üstra-Vorständin Hain. Für 17 weitere TW 4000 hat die Üstra grünes Licht vom Landwirtschaftsministerium bekommen.

„Bei der weiteren Förderung reagiert das Land aktuell zurückhaltend“, sagt Knoblich. Hain sieht das kritisch: „Für uns ist Planungssicherheit für eine frühzeitige Beschaffung wichtig, um den Bestand an Fahrzeugen sicherzustellen.“

## Region modernisiert Stadtbahnstation Aegi

Mehr Komfort und Sicherheit: Neuer Aufzug und weitere Treppenhäuser für mehr Barrierefreiheit, das Projekt ist „sehr komplex“. Für Bauarbeiten kommt es auch zu Straßensperrungen – in den Sommerferien.

**HANNOVER.** Mehrere Millionen Euro investiert die Region Hannover ab den Sommerferien 2026 in den Umbau der Stadtbahnhaltestelle Aegi. Die Station bekommt einen zweiten Aufzug und zwei weitere Treppenhäuser, die unter anderem Brandschutzexper-

ten fordern. Bereits 2019 stellten die zuständigen Planer erstmals das Projekt vor, das als „sehr komplexe Aufgabe“ gilt. So müssen Arbeiter unter anderem für den Bau des Aufzugschachts mehrere Fahrspuren am Aegi für Autos sperren.

Die Station ist in zwei Abschnitten 1981 und 1982 in Betrieb gegangen. Täglich nutzen mehr als 90.000 Fahrgäste der Üstra die Haltestelle, um ein-, aus- oder umzusteigen. Hinzu kommen Passanten, die die sogenannte Verteilerebene der Station durchqueren, um den Aegidientorplatz unterirdisch zu passieren. Damit umgehen sie Umwege und Wartezeiten auf der Straßenebene, die sich durch die Ampelschaltungen ergeben.

Bisher hat die Station einen Aufzug an der Nordseite, dazu kommen zwei Treppenhäuser mit Fahrtreppen sowie eine feste Treppenanlage. Das ist nicht nur misslich für mobilitätseingeschränkte Menschen, die eigentlich zur Südseite des Platzes möchten – etwa zum Theater am Aegi, Richtung Rathaus oder in die Hildesheimer Straße. Es entspricht laut Erkenntnissen eines Gutachtens auch nicht mehr den Anforderungen an den Brandschutz.

Denn im Notfall würde es zu lange dauern, die Station zu räumen: „Eine Entfluchtung der Station innerhalb der vorgegebenen Zeiträume ist nicht gewährleistet“, schreiben die Experten. Eine Entrauchungsanla-

ge wie an der Station Kröpcke lehnt die Stadt Hannover ab: Die Auslässe, die an Liftaßsäulen erinnern, müssten auf der Mittelinsel des Aegidientorplatzes an die Oberfläche kommen – damit würden sie die Möglichkeit verhindern, den Platz umzubauen.

Deshalb plant nun die Lösung mit dem zweiten Aufzug und den beiden Treppenhäusern, und auch die ist kompliziert. Am Wunschstandort vor dem Theater am Aegi wäre kein durchgängiger Aufzug möglich gewesen. Er wird deshalb nordöstlich vom Torhaus zwischen Marien- und Siebstraße installiert, wofür wiederum der dort vorhandene Radweg verschwenkt werden muss.

Dazu kommen die beiden Treppenhäuser zwischen Bahnsteig und Verteilerebene – eines Richtung stadteinwärts, eines Richtung stadtauswärts. Logistisch gilt das Projekt eine Herausforderung, weil die Zwischendecken in der Station sehr dick sind und folglich große Mengen Abbruchschutt zum Abtransport nach oben zu schaffen sind.

Bei der Vorstellung der ersten Planungen vor sieben Jahren ging die Region Hannover von Kosten in Höhe von 5 Millionen

Euro aus und hoffte auf eine Förderung durch das Land von 3 Millionen Euro. Die verbleibende Summe müsste die Region selbst stemmen. Angesichts der gestiegenen Baupreise in den vergangenen Jahren dürfte sich die Investitionskosten deutlich erhöhen haben.

**BAUARBEITEN NUR IN FERIEN MÖGLICH – START 2026**

Im zuständigen Verkehrsausschuss teilten Planer auf Nachfrage mit, dass sich die langjährige Verzögerung unter anderem aus der Komplexität des Projektes ergebe: „Den Fachplanungsbüros fehlte die Kapazität für die Aufgabe“, hieß es. Regionssprecher Christoph Borschel betont zudem: „In der ersten Bauphase, in der der neue Aufzugschacht hergestellt wird, müssen Fahrspuren auf dem Aegidientorplatz gesperrt werden, was wegen des hohen Verkehrsaufkommens nur in den Ferien möglich ist.“

Sollte also der Baustart im nächsten Sommer nicht klappen, dann würde sich das gesamte Vorhaben ins Jahr 2027 verschieben.

# ELEKTRO-FUNDGRUBE

**Hausgeräte I. und II. Wahl**

**Perfekte Passform für Ihre Geräte, ohne Kompromisse!**

**Mit unserem Aufmaßservice\* wird Maßarbeit zur Leichtigkeit.**

**Königstr. 32  
Badenstedter Str. 60**

**☎ 0511-31 99 12  
☎ 0511-41 48 37**

**elektro-fundgrube-hannover.de**

\*kostenpflichtig

BEKO Miele GRUNDIG BOSCH itsmeg AEG LIEBHERR

**Chiara T.**  
Freiwilliges Soziales Jahr  
Rettungsanleiterin

**Arbeiten mit FREUDE & EINSATZ**

**Miteinander füreinander da sein. Das macht uns Johanniter aus. Dich ebenso?**

Wir suchen engagierte junge Menschen und bieten Praxiserfahrung, Berufsorientierung und coole Teams. Mögliche Dienstorte sind: Hannover, Ronnenberg, Langenhagen, Wunstorf, Schwarmstedt und Landesbergen.

Jetzt bewerben auf [johanniter.de/fsj-hannover](https://johanniter.de/fsj-hannover)

**JOHANNITER**  
Sozialhilfe



Die Welt der Räder!

15 JAHRE in Hannover

stadler

Deutschlands größte Rad-Auswahl

Ganz Niedersachsen jubelt über sensationelle Jubiläumspreise!

DYNAMICS

TREKKINGBIKE 28"

Estate Disc

- leichter Dynamics Alurahmen in vielen Größen und Varianten
- Komfortsattel und Federgabel ideal bei holprigen Wegen
- Monkey-Load Systemgepäckträger
- hydraulische Scheibenbremsen für Sicherheit bei jeder Witterung
- Variolenker mit ergonomischen Griffen
- Trekkingbereifung mit Pannenschutzeinlage

Best-Nr.:

133220 Wave weiß

133217 Trapez weiß

133210 Herren grau



Vollausstattung mit besonders hohem Nutzwert

Klassisches Trekkingbike mit leichtem Lauf

UVP 1049,-

ÜBER 250 € SPAREN

798,-

HERCULES

E-Bike

FALT E-BIKES 20"

Rob Fold R-5 / F-5

- in Sekunden kompakt zusammengeklappt für geringsten Platzbedarf
- leiser, kraftvoller 75 Nm Bosch Performance-Motor mit Smartysystem
- schnell abnehmbarer 545 Wh Akku für hohe Flexibilität
- werkzeuglose Höhenverstellung
- wartungsfreie 5 Gang Nabenschaltung mit Carbon-Riemen-Antrieb
- Schwalbe BigBen Breitreifen für sicheren Komfort auf allen Untergründen
- hydraulische Scheibenbremsen wahlweise mit zusätzlicher Rücktrittbremse

Best. Nr.

133205 Rücktritt anthrazit

133206 Freilauf blau



BOSCH Performance 75 Nm Drehmoment 545 Wh

Praktisch im Alltag, Freizeit oder ÖPNV

Vollwertiges E-Bike mit exzellenten Fahreigenschaften

UVP 4199,-

ÜBER 970 € SPAREN

3222,-

DYNABIKE

E-Bike

CITY E-BIKE 28"

Soul

- stylisches Komfort-E-Bike für City und Alltag mit stabiler Rahmenkonstruktion
- leistungsstarker, entnehmbarer 540 Wh Akku
- leichtgängige 8 Gang Shimano Altus Schaltung
- zuverlässige Shimano Scheibenbremsen
- hochwertige Schwalbe Bereifung mit Pannenschutz
- superleiser Hinterrad-Direktmotor

Best-Nr.:

133494 Wave Beige

133493 Wave Rot



Stylisches & unauffälliges E-Bike für die City

UVP 1799,-

400 € SPAREN

1399,-

Naben-Direktmotor 540 Wh

Shimano Schaltung & Scheibenbremsen

BULLS

E-Bike

CARBON E-FULLY 27.5/29"

Sonic EVO AM4 Carbon

- supersteifes Sonic Carbonchassis für präzises Fahrverhalten
- einstellbares 150mm Rockshox Luft-Fahrwerk
- langlebiger Mavic E-DeeMax Radsatz
- 12 Gang Shimano XT Schaltung
- kraftvolle TRP EVO 4-Kolben Bremsanlage
- Eightpins Highend Teleskop-Stütze
- Schwalbe EVO SuperTrail Bereifung

Best-Nr.: 133052



Das smarte System BOSCH CX 85 Nm Drehmoment 750 Wh

Top-Level Carbonrahmen

UVP 6699,-

ÜBER 2700 € SPAREN

3992,-

Leasing-Partner alle Anbieter

0 % Finanzierung OHNE Zinsen<sup>1)</sup>

21x in Deutschland

HANNOVER Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. \*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1000,- Euro, 10 Monate 100,- € Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich



Um das **MUSIKZENTRUM** soll ein neues Quartier an der Emil-Meyer-Straße entstehen. Das erste Konzept begeistert die Politik.

Eine Machbarkeitsstudie, erste Konzepte und Pläne haben die Architekturbüros Cityförster

Das Musikzentrum auf der einen Seite und das Kulturzentrum Gleis D auf der anderen trennt ein Zaun, der auf Privatgelände steht. Das soll sich ändern. Dort, wo heute der Zaun ist, soll ein Platz als „lebendige Mitte“ des Quartiers entstehen. Eine Quartiersmeile mit Radwe-

► **4. Leben im Quartier:** Für Studierende gibt es ein Wohnheim



Gewerbe, Kultur und Wohnungen: So will die Stadt das Quartier rund ums Musikzentrum voranbringen Eine Studie im Auftrag der Stadt beschreibt, wie das Areal rund um das Musikzentrum entwickelt werden kann. Foto: Irving Villegas

Aber die genannten Pläne sind jetzt das Ziel, auf das die Stadt hinarbeitet.

Zwei Spritzen sollen die Immunabwehr gegen Tumorzellen innerhalb von nur zwei Wochen stärken – mit einem individuell angepassten Impfstoff

Mit Krebspatienten zu arbeiten sei extrem motivierend, um gute Forschungsergebnisse voranzutreiben. In ein paar Jahren, so Wirths Hoffnung, könne der Impfstoff angewendet werden, „und vor allem Patienten im metastasierten Zustand helfen“. Als nächster Schritt müssten klinische Studien die Wirksamkeit und Sicherheit für die Anwendung beim Menschen nachweisen.



**Heilung per Spritze: Die neue Impfung soll künftig vor allem Patienten mit Krebsmetastasen helfen.**  
Foto: Kay Nietfeld/dpa

**Himmelfahrt**  
**ist Jahresfest**  
**im Stephansstift**  
**29. Mai**

**#Miteinander feiern**

- 10.30 Uhr Open-Air-Gottesdienst
- ab 12 Uhr Musikprogramm auf der Bühne und in der Kirche
- Mitmachzirkus Moskito, Kirchturmklettern, Theater und Artistik
- Spiel, Spaß und Leckereien auf dem gesamten Stiftsgelände, Kirchröder Straße 44 · 30625 Hannover-Kleefeld

Stiftung **Stephansstift**

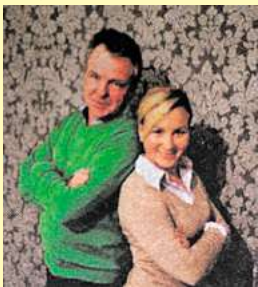
 Dachstiftung **Diakonie**

└─ Anzeige ─┘

- Anzeige -

# Das Ende der Winterzeit naht!

**Ihre Malermeister,  
Energieberater und Bausachverständigen  
Achim Weise + Karoline Weise**



**Werkstatt:**  
Berckhusenstr. 125  
30625 Hannover  
Tel. (0511) 549 04 45  
Mobil (0172) 544 36 30  
E-Mail: Achim.Weise  
@t-online.de  
Internet:  
www.maler-misburg.de

13040801 002625



# Gemeinsam Bäumen helfen

In vielen Städten Deutschlands gießen Freiwillige **STRABENBÄUME** – Plattformen wie „Gieß den Kiez“ liefern Informationen, Unterstützung und sogar das Gießwasser

**VON IRENE HABICH**

**BERLIN.** Der Klimawandel macht auch den Stadtbäumen zu schaffen, viele sind von Trockenheit bedroht. Dabei sind Bäume in der Stadt bei steigenden Temperaturen besonders wichtig: Sie kühlen die Luft und spenden Schatten. Immer mehr Menschen entschließen sich deshalb, Stadtbäume in ihrer Nachbarschaft zu gießen. Organisiert wird das meist über Plattformen im Internet.

In Berlin hat das Innovationslabor Citylab Berlin 2020 die Plattform „Gieß den Kiez“ ins Leben gerufen. Sie zeigt Bäume an, die Wasser brauchen, und hilft Menschen, die gießen wollen, sich abzustimmen. „Es ist etwas, was die Leute ohnehin gerne machen wollten, und nun gab es eine Plattform dafür. Daher war das Interesse gleich sehr groß“, sagt Anna Hantelmann, Pressesprecherin von Citylab. 10.750 aktive Gießerrinnen und Gießer sind heute bei „Gieß den Kiez“ registriert.

Auf der Seite des Projekts sind auf einer Karte mehr als 970.000 Berliner Stadtbäume als Punkte eingezeichnet. Ein grüner Punkt bedeutet, dass ein Baum gut mit Wasser versorgt ist, ein gelber Punkt steht für eine mäßige Versorgung. Ein orangefarbener Punkt heißt, dass es Gießbedarf gibt. Klickt man auf einen Baum, dann öffnet sich sein Steckbrief. Man erfährt zum Beispiel, dass es sich um eine neunjährige Kaiserlinde handelt, die einen Bedarf von 200 Litern Wasser pro Monat hat, aber in den vergangenen 30 Tagen nur von fünf Litern Regenwasser zehren konnte.

Wer so einem Baum in Not helfen will, kann sich kostenlos auf

der Plattform registrieren, ihn gießen und das im System vermerken. Entweder mit Wasser aus dem eigenen Haushalt oder aus Wasserquellen im öffentlichen Raum. Auch diese sind auf der Karte vermerkt. Es besteht außerdem die Möglichkeit, einen gefährdeten Baum zu „adoptieren“: In diesem Fall übernimmt man die Verantwortung, sich regelmäßig um ihn zu kümmern.

Besonders jüngere Bäume im Alter von bis zu zehn Jahren haben einen hohen Wasserbedarf. Bis zum Alter von fünf Jahren werden sie laut „Gieß den Kiez“ von den Bezirks-Grünflächen-ämtern in Berlin versorgt. Aber auch danach können sie noch leicht in Trockenstress geraten, vor allem wenn die Sommer immer wärmer werden und es an Regen mangelt.

Die Pflege der Bäume ist keine leichte Arbeit. Empfohlen wird eine Gießmenge von acht bis zehn Eimern für einen durstigen Baum, die man schleppen und heben muss. Viele Gießerrinnen und Gießerber helfen sich daher mit einer Schubkarre und gehen in Gießgruppen an die Arbeit.

Andere Städte, die „Gieß den Kiez“ nachahmen wollen, dürfen die Software kostenlos nutzen und selbst eine Seite aufziehen oder das Citylab Berlin damit beauftragen. In Leipzig, Magde-

burg, Halle und Münster sind so laut Citylab bereits ähnliche Initiativen entstanden. „Vor einiger Zeit kam uns sogar ein Bezirksbürgermeister aus Paris besuchen, der das Projekt in seinem Arrondissement umsetzen möchte, das hat uns natürlich besonders gefreut“, erzählt Anna Hantelmann vom Citylab Berlin.

Ein weiteres Projekt zur Bäumerrichtung startete mit Gießkannenheld:innen vor vier Jahren in Essen. In den vergangenen zehn Jahren gingen dort laut den Gießkannenheld:innen etwa 25 Prozent des Baumbestandes verloren. Viele weitere Bäume seien bereits durch Trockenheit geschädigt und vom Absterben oder der



**jekt „Gießkanne“ hat keine eigene Finanzierung, wird mitunterstützt.**  
 von Robert / Unsplash

Teil der Initiative sind 1000-Liter-Tanks, die an mehreren Orten in der Stadt aufgestellt werden und in denen Regenwasser aus

Regenrohren gesammelt wird. Wer das Projekt unterstützen möchte, kann sich zum Gießen in der eigenen Straße oder dem eigenen Stadtteil registrieren, oder auf seinem Grundstück einen Stellplatz für einen Wassertank verschenken.

Wer keine eigene Ausstattung hat, der wird mit Material wie Gießkannen unterstützt. Außerdem liefert Gießkannenheld:innen Tipps dazu, wie und wann man richtig gießt – etwa lieber nur wenige Bäume auf einmal, diese aber gründlich. Gießkannenheld:innen wurde seit dem Auftakt in Essen ebenfalls von weiteren Städten übernommen. Inzwischen gibt es die Regenwassertanks auch in Gelsenkirchen, Bielefeld, Witten, Düsseldorf, Castrop-Rauxel, Hagen und Dresden.

Auch wer in keiner dieser Städte lebt, kann etwas für die Baumrettung tun. Der Naturschutzbund Deutschland (Nabu) empfiehlt, einfach selbst tätig zu werden. „Suchen Sie sich einen oder mehrere Bäume vor Ihrem Haus aus, die Sie bei Trockenheit regelmäßig versorgen möchten. Besonders junge Bäume sind bei Dürre in Gefahr“, so der Nabu. Am besten sollte man nicht jeden Tag ein bisschen, sondern einmal die Woche besser kräftig gießen. Pro Baum und Bewässerung werden etwa 50 Liter benötigt. Auch ohne Onlineplattform kann man sich dabei mit anderen vernetzen: „Zusammen gießen macht mehr Spaß und geht schneller!“, rät der Nabu. „Tun Sie sich mit Freund\*innen und Nachbar\*innen zusammen. So können Sie gemeinsam noch mehr Bäume in Ihrer Straße versorgen.“



**Wer für das Projekt „Gießkan-  
nenheld:innen“ keine eigene  
Ausstattung hat, wird mit  
Gießkannen unterstützt.**  
Symbolfoto: Laura Roberts / Unsplash

ren“, heißt es auf der Seite des Projekts, das von der Stadt Essen und durch Spenden von Verbänden und Unternehmen gefördert wird.

Teil der Initiative sind 1000-Liter-Tanks, die an mehreren Orten in der Stadt aufgestellt werden und in denen Regenwasser aus

**MIX**  
Markt

Gültig ab Montag 26.05. bis Samstag 31.05.2025\*

Schweine-Schulter ohne Knochen  
1 kg

**6.99**

Schweinenaucken ohne Knochen  
1 kg

**7.99**

Schweine-Lachse  
1 kg

**8.99**

Dicke Rippe vom Schwein  
1 kg

**5.29**

Marinierte Schälrippen vom  
Schwein 1 kg

**5.29**

Marinierte Holzfallersteaks aus der  
Schweine-Schulter 1 kg

**4.99**

Schweine-Bauch mariniert in  
Scheiben 1 kg

**5.99**

Marinierter Schaschlik vom  
Schweinenaucken 1 kg

**8.99**

Einlegegurken 1 kg,  
Herkunft, KI.: laut Auszeichnung

**2.29**

Paprika Mix 1 kg,  
Herkunft, KI.: laut Auszeichnung

**1.49**

Lauchzwiebeln, Petersilie/Dill/Radieschen  
je 1 Bund, Herkunft, KI.: laut Auszeichnung

**0.79**

Teigtaschen mit  
Schweine- und  
Rindfleischfüllung  
„Pelmeni pod  
wodotschku Sastolnye“  
1 kg Pack.

**4.99**

„Servelat Prasditschny“  
Kochsalami heißgeräuchert  
300 g Pack., 1 kg = 11,64

**3.49**

Vodka „Vodochka pod  
Pelmeskhi na troich“  
40% vol. 1 L FL.

**13,-**

„SOBRANIE“ Weinbrand  
(Brandy) 10 Jahre gereift in  
französischen Eichenfässern,  
40% vol. 0,5 L FL., 1 L = 32,00

**16,-**

Eingelegte gelbe  
und rote Tomaten  
und Gurken  
„Assorti Trikolor“  
1620 g GL,  
Abtr. 1 kg = 4,23

**3.59**

Schweinebauch „Becon Slawjans-  
kij“ mit Fleischeinlage, gepökelt  
200 g Pack., 1 kg = 12,95

**2.59**

**0.89**

Bier „Tyskie Gronie“ hell  
5,2% vol. Plato 11,5%, 0,5 L FL.,  
1 L = 1,78 zzgl. Pfand 0,08

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

Mo-Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 18 OHG  
Vahrenheider Markt 6  
30179 Hannover-Vahrenheide

Mo-Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 122 OHG  
Lange Weihe 65  
30880 Laatzen

Mo-Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 19:00

Mix Markt Hannover  
Inhaber: Dmitri Kuschlyu  
Schießhorst, 128  
30655 Hannover

Im Internet finden Sie uns unter:

**www.wochenblaetter.de**

**hallo**  
wochenende



**Protect Home Ameisen-Köderdose Natria 2 Stück**  
Bekämpft Ameisen zuverlässig und anhaltend bis ins Nest

~~8.99~~  
**Unser Top Preis 5.99**

**Stanze Greencard Preis\* 4.99**



**Protect Home Forminex Ameisen-Streu- & Gießmittel 500g**  
Zum Streuen und Gießen

~~11.99~~  
**Unser Top Preis 10.99**  
21.98 € / kg

**Stanze Greencard Preis\* 9.99**  
19.98 € / kg



**10 Golfische**  
rot, 4-6cm, Carassius auratus auratus

~~24.99~~  
**14.99**



**Japan Koi**  
große Auswahl an handselektierten Japan Koi

**ab 19.99**

**Weber Genesis S-335 Gasgrill Edelstahl**  
Leistungsstarker 4-Brenner-Gasgrill mit Sear Zone, Seitenkocher und klappbarem Seitentisch.  
Kompatibel mit dem WEBER CRAFTED Gourmet BBQ System für Pizza, Wok, Dutch Oven und mehr.  
Mit erweiterbarem oberen Grillrost und verbessertem Fettaufangsystem.  
Hochwertige Ausstattung: Gusseisen-Grillroste, Edelstahl-Elemente, Flavorizer Bars und 4 Lenkrollen.

**inkl. Plancha im Wert von 99,99 €**

**Viele weitere Aktionsmodelle ab 399,- lieferbar!**

~~1499.-~~  
**899.-**



**Hannovers größte Auswahl an Weber Grills!**



**STANZE**  
Mein Gartencenter

**Beet- & Balkonpflanzen**  
z.B. Lobelien, Tagetes, Begonien.

**ab 0.99**

**HIMMELFAHRT**  
**29. MAI**  
13-16 Uhr geöffnet\*



Jetzt den QR-Code scannen und in der aktuellen Beilage stöbern.



**STANZE GARTENCENTER**  
Karoline-Herschel-Str. 1  
30966 Hemmingen  
Tel.: 0511 420 380

stanze-gartencenter.de



**La Bio Kräuter**  
z.B. Ananas Salbei, Rosmarin, Lavendel, uvw. Sorten



**ab 2.99**

**COMPO SANA Classic**  
**Qualitäts-Blumenerde, 40 l**

Hochwertige Qualitäts-Blumenerde für Zimmer-, Balkon- und Gartenpflanzen. Angereichert mit speziellem Wurzel-Aktivator Agrosil. Perlite Atmungslocken sorgen für eine lockere, luftige Struktur.

**Stanze Greencard Preis\***  
**9.99**  
0.25 € / l

**Unser Top Preis**  
**11.99**  
0.30 € / l

\*Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.



**Gutschein**  
**Bis zu 15%\* Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl!**

**ohne Greencard\***  
**10% Rabatt**

**mit Stanze Greencard\***  
**15% Rabatt**

\*Gültig bis 30.05.2025. Gilt nicht für Verlags-erzeugnisse, Geschenkgutscheine, lebende Tiere, Motorgeräte und Artikel von Weber. \*\*Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.



**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo. - Sa. 09.00 - 19.30 Uhr  
So. 13.00 - 16.00 Uhr\*

Direkt im Gewerbepark Hemmingen an der B3 (Kreuz Hemmingen/K221). Nur ca. 10 Minuten von der Haltestelle Berliner Straße entfernt (Linie 13).

f Instagram YouTube @stanzegartencenter

**PREMIUM-PARTNER**



Änderungen in Form, Farbe und Dekor vorbehalten. Es handelt sich ausschließlich um Abholangebote. Diese Anzeige ist ab Erscheinungsdatum 7 Tage lang gültig. Abgaben in handelsüblichen Mengen. Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisirrtum vorbehalten. Alle Preise in Euro. Nur solange der Vorrat reicht!  
\*Verkauf an Sonn- & Feiertagen gemäß § 4 Abs. 1 Nr. 4a LdGfVZG.



# Tipps gegen Trockenheit im Garten

Pflanzenvielfalt verbessert das Mikroklima

Bleibt es draußen trocken, freut das viele Menschen. Den Pflanzen fehlt der Regen aber über kurz oder lang - auch und gerade im Garten. Die Pflanzen dort leiden dann unter der Trockenheit: Schlaffe Blätter, Blattverlust oder Schädlingsbefall sind die Folgen. Mit der richtigen Bewässerungs-Strategie und einem guten Bepflanzungsplan kann man den eigenen Garten aber vor dem Vertrocknen schützen. Fünf Tipps:

1. SELTENER GIEßEN, ABER DAFÜR VIEL

Beim Gießen ist die Menge entscheidend, nicht die Häufigkeit. So empfiehlt der Naturschutzbund Deutschland (Nabu), den Boden einmal durchdringend zu wässern, damit das Wasser in tiefere Bodenschichten vordringen kann. Wird dagegen oft und nur wenig gegossen, bekommen tiefere Bodenschichten nicht ausreichend Wasser.

Zierpflanzen und Stauden müssen regelmäßig und gleichmäßig bewässert werden. Sie mögen es weder zu trocken, noch zu feucht. Stauden, die

Trockenheit gut vertragen sind etwa Grasliien, Goldhaaraster oder Sandnelke. Gemüsepflanzen vertragen Trockenheit nicht. Es sollte direkt am Boden gewässert und nicht auf die Pflanzen gegossen werden. Der Gemüsegarten wird am besten am Morgen bewässert. Für Obstgehölze gilt: Bei Wassermangel drohen schlaffe Blätter und vermehrter Schädlingsbefall. Ein Baum wird nicht am Stamm gegossen, sondern im Bereich des äußeren Kronenrandes. Dort befinden sich die feinen Wurzeln, die das Wasser am besten aufnehmen.

2. EIN BODEN, DER WASSER SPEICHERT

Im Gemüsegarten ist es laut Nabu sinnvoll, den Boden mit Humus anzureichern, da er Wasser speichern kann. Eine Schicht aus Mulch im Gemüsebeet oder unter Gehölzen kann den Boden außerdem vor schneller Verdunstung schützen.

„Einmal gehackt ist dreimal gegossen“ lautet eine alte Gärtnerweisheit. Tatsächlich kann Hacken zwischen den Pflanzen helfen, Wasser im Boden zu hal-

ten. Dafür hackt man am besten nach dem Gießen alle Beete einmal oberflächlich durch.

3. MEHR PFLANZEN FÜR DEN GARTEN

Viele Pflanzen ziehen viel Wasser? Falsch gedacht. Durch Pflanzenvielfalt im Garten lässt sich das Mikroklima verbessern und das Risiko minimieren, dass der Garten vertrocknet. So kann eine Hecke aus heimischen Gehölzen Wind abhalten und Schatten spenden. Die Pflanzen hinter der Hecke sind geschützt und verlieren weniger Wasser durch Verdunstung. Das gilt auch für den Rasen: Ein zu kurzer Rasen mit nur wenigen Gräserarten gibt bei anhaltender Trockenheit schnell auf. Daher gilt: Lieber weniger mähen und auch Wildkräuter am besten stehenlassen. Noch besser ist eine Wildblumenwiese, die sogar ohne künstliche Bewässerung auskommt.

4. HEIMISCHE PFLANZEN STATT EXOTEN

Während anhaltende Trockenheit exotischen Pflanzen wie Geranien oder Hortensien Probleme bereiten kann, kommen viele heimische Pflanzen damit gut zurecht. Für trockene, sonnige Standorte eignen sich etwa Wildstauden wie Sandthymian oder Karthäusernelke und Gehölze wie Wolliger Schneeball oder Feldahorn. Eine Übersicht bietet der Nabu auf seiner Website an.

5. REGENWASSER SAMMELN

Kalkarm und ein idealer pH-Wert: Regenwasser ist die beste Wahl für die Bewässerung des Gartens. Es lohnt sich also, Regen aufzufangen und zu sammeln. Der Klassiker dafür ist die Regentonne, aber auch mit anderen Gefäßen kann man Regen auffangen. Wird viel Wasser benötigt, kann eine Zisterne in den Boden eingegraben werden.



Effektiver beregnen: Bewässerung ist ab dem 1. Juni und ab 27 Grad nur noch zu Zeiten erlaubt, an denen die Verdunstung eingeschränkt ist. Foto (Archiv): Julian Stratenschulte



Der Gemüsegarten wird am besten morgens gegossen und möglichst nah am Boden. Symbolfoto: Kampus Production / Pexels

## Verbot von Wasserverschwendung

Ab 1. Juni gelten in der Region Hannover wieder neue **BEWÄSSERUNGSREGELN**: Was bedeutet das für Gartenbesitzer, Landwirte und Sportvereine?

**HANNOVER.** Wann darf ich im Sommer meinen Rasensprenger anschalten? Auf welche Einschränkungen müssen sich Sportvereine einstellen? Die Region Hannover stellt auch in diesem Jahr Regeln auf für die Beregnung von land- und forstwirtschaftlich genutzten Flächen, öffentlichen und privaten Grünflächen wie Parks und Gärten sowie Sportanlagen.

Von 1. Juni bis 30. September dürfen sie von 11 bis 17 Uhr nicht beregnet werden – vorausgesetzt, die Temperatur liegt bei mindestens 27 Grad. Maßgeblich sind die Wetterdaten der Flughafen-Wetterstation Langenhagen.

MODERATE EINSCHRÄNKUNGEN

Warum ist die Maßnahme notwendig? Die Jahre 2023 und 2024 waren vergleichsweise wasserreich. „Aber die Grundwassersituation in der Region Hannover ist nach wie vor kritisch“, betont Jens Palandt (Grüne), Umweltdezernent der Re-

gion Hannover. Aus diesem Grund hat die Verwaltung eine langfristige Wasserstrategie entwickelt – die Regeln für die Beregnung im Sommer seien dabei ein wichtiger Bestandteil.

Die Einschränkungen seien „so moderat wie möglich“. Anders als vor zwei Jahren, als über ein Verbot von Pools in Privatgärten debattiert wurde, bleibt das Thema auch 2025 ausgeklammert. 2023 galt das Bewässerungsverbot bereits ab 24 Grad und von 11 bis 18 Uhr. Die Region knüpft an die gelockerten Vorschriften aus dem Vorjahr an: „Die Regeln sind gut umsetzbar und stoßen auch bei den betroffenen Gruppen größtenteils auf Verständnis“, sagt Palandt. Die Einschränkungen gelten von 11 bis 17 Uhr – also „Zeiträume, an denen die Verdunstungsverluste am höchsten sind“.

Die Wetterdaten sprechen dafür, dass der Grundwasserschutz notwendig ist: Im März waren in Hannover laut Statistik nur 24,6 Prozent der Regenmenge im Vergleich zum langjährigen Mittel gefallen. Der April lag bei

47,7 Prozent. Der Mai, der bereits zur Hälfte vorbei ist, liegt aktuell bei nur 11,2 Prozent.

Was wird ab 1. Juni aus den Blumen im Garten oder den Salatköpfen im Hochbeet? Wer mit Gießkanne oder Eimern punktgenau Beete oder Bäume bewässert, darf das auch an Tagen tun, an denen die Temperatur über 27 Grad klettert. Gespeichertes Regenwasser aus Zisternen kann jederzeit verwendet werden, da es sich nicht um Grundwasser handelt. Hobbygärtner sollten sich aber natürlich die Frage stellen, ob sie nicht lieber in den frühen Morgenstunden oder abends gießen sollten, wenn weniger Wasser verdunstet. Erlaubt bleiben auch klimaangepasste Bewässerungstechniken in der Landwirtschaft, zum Beispiel Tröpfchenbewässerung oder Düsenwagen.

Die Folgen der Wetterextreme sind für Kommunen und Sportvereine eine Herausforderung: Die Region Hannover stellt eine Million Euro Fördergelder zur Verfügung – zum Beispiel für Zis-

ternen zum Speichern von Regenwasser oder smarte Bewässerungssysteme. Auch die Entsiegelung von Flächen oder Maßnahmen zum Hochwasserschutz werden gefördert. Je Projekt können bis zu 50.000 Euro abgerufen werden.

Eine Lösung können Sportplatzbeläge sein, die nicht mehr bewässert werden müssen: Die Tennisgemeinschaft Hannover am Bischofsholer Damm hat zwei ihrer acht Tennisplätze zu Hartcourtplätzen umgewandelt, eine elektronische Beregnungsanlage wässert die verbleibenden Plätze nachts.

Die Region beruft sich mit ihrer Allgemeinverfügung auf das Wasserhaushaltsgesetz sowie die europäische Wasserrahmenrichtlinie. Verstöße gelten als Ordnungswidrigkeit und können mit einer Geldbuße geahndet werden. „In den vergangenen beiden Jahren sind wir mit wenigen aufklärenden Gesprächen und ohne Strafen auskommen. Das ist auch in diesem Jahr das Ziel“, so Umweltdezernent Jens Palandt.

# Hey Hannover: *What the* Fakten?



Ihr 5in5 Newsletter – 5 Themen in 5 Minuten.

Ihr tägliches Newsupdate mit den wichtigsten aktuellen Themen.

**Jetzt kostenlos anmelden.**



Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

## Schutz gegen Zecken und Co.

Eine längere Wanderung im Wald oder ein Picknick auf der Wiese: Bei den früh sommerlichen Temperaturen zieht es viele Menschen raus in die Natur. Doch im Grünen sind auch kleine Plagegeister unterwegs, die man kennen sollte. Zecken können gefährliche Krankheiten übertragen, dazu gehört die bakterielle Lyme-Borreliose und die durch Viren verursachte Frühsommer-Meningoenzephalitis (FSME). Um sich vor einem Zeckenbiss zu schützen, empfiehlt die Landeszentrale für Gesundheitsförderung in Rheinland-Pfalz:

- geschlossene Schuhe, lange Hosen und langärmelige Kleidung tragen
- Anti-Insekten-Spray auf Haut und Kleidung sprühen
- nach Naturbesuchen Körper und Kleidung gründlich absuchen
- Zecken schnell und sachgerecht entfernen

Aktuell weist das Robert Koch-Institut in Deutschland 183 Kreise als FSME-Risikogebiete aus. Das Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit empfiehlt vor allem Menschen in Risikogebieten, ihren FSME-Impfschutz überprüfen zu lassen.

Doch nicht nur Zecken stellen im Frühjahr und Sommer ein Risiko dar – auch der Eichenprozessionsspinner kann für Menschen problematisch werden. Ab Anfang Mai wirbeln die fei-

nen Brennhaare dieser Raupen durch die Luft und können Juckreiz, Hautentzündungen und vereinzelt Nesselsucht hervorrufen, warnt Wiebke Pasligh vom Nabu Rheinland-Pfalz.

„Vor allem, wenn die Brennhaare in die Augen oder Atemwege kommen, kann es zu stärkeren Reaktionen führen“, sagt Pasligh. Bei Kontakt zu Nestern oder Raupen solle man deshalb die Augen nicht berühren, direkt duschen und Kleidung bei min-

destens 60 Grad Celsius waschen. Wer das Nest eines Eichenprozessionsspinners im öffentlichen Raum entdeckt, kann das dem örtlichen Ordnungs- oder Grünflächenamt melden.

Außer Zecken lauern im Gras häufig Grasmilben. Die Bisse der nur wenige Millimeter großen Tierchen können beim Menschen einen starken Juckreiz auslösen und Hautekzeme verursachen. Ab Juni schlüpfen die Larven der Grasmilbe – und machen sich auf die Suche nach einem geeigneten Wirt. Häufig sind das Haustiere oder Menschen. Für den Schutz vor Grasmilben gilt ähnliches wie bei Zecken: Geschlossene Schuhe, lange Hosen und langärmelige Kleidung tragen, und das Absuchen von Körper und Kleidung nach dem Ausflug. Ist man gebissen worden, kann ein Juckreiz die Folge sein. Krankheiten übertragen die Tierchen nicht.



Juckreiz und Hautentzündungen: Die feinen Brennhaare der Eichenprozessionsspinner können für Menschen problematisch werden. Foto: Soeren Stache



# Das bringt der Freiwilligendienst bei den Johannitern

**GEMEINSCHAFT**, Qualifikationen und praktische Erfahrungen: Freiwilligendienstleistende der Johanniter berichten aus ihrem Alltag.

**HANNOVER.** Charlotte Greschuchna, Gregor Wahner und Jannes Kaminski absolvieren ihren Freiwilligendienst (FWD) bei der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. (JUH). Sie begleiten Krippenkinder, schulen Menschen in Erste-Hilfe-Grundlagen oder sind im Katastrophenschutz tätig. Was sie mit allen Freiwilligendienstleistenden bei der JUH verbindet: Sie haben mit Menschen zu tun, erleben Gemeinschaft und sie wissen um die Vorteile, die ihnen ein Dienst bei den Johannitern bietet.

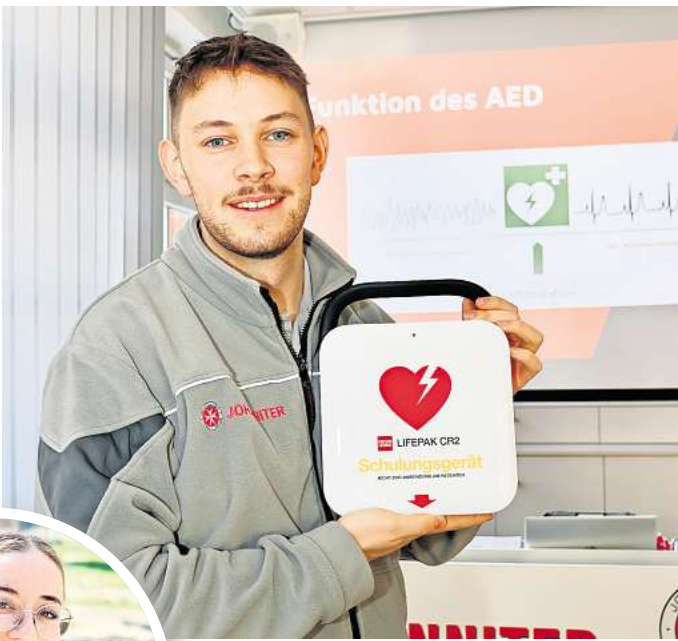
Ob in Stadt und Region Hannover, im Heidekreis oder im Landkreis Nienburg/Weser, jeder Ortsverband im Regionalverband Niedersachsen Mitte hält Stellen bereit: Hausnotruf-Einsatzdienst, Kitas und Jugendarbeit, Rettungsdienst, Bevölkerungsschutz, Schulsanitätsdienst, Menüservice oder Erste-Hilfe-Training und Flüchtlingsarbeit. Üblich ist ein Dienst über zwölf Monate; aber auch sechs

oder 18 Monate sind drin. Mit Lehrgängen werden Dienstleistende auf ihre Tätigkeiten vorbereitet. Bei den Johannitern gibt es 563 Euro monatlich (netto), Urlaub, Seminarzeit, praktische Erfahrung und vieles mehr. Und nach dem FWD? Oft kann die Dienstzeit zumindest in Teilen für ein Studium oder an einer Berufsfachschule als Praxiszeit anerkannt werden. Ein FWD kann sich auch positiv auf eine Studienplatzbewerbung auswirken. Viele Ehemalige nutzen ihre bei den Johannitern erworbenen Qualifikationen etwa während ihres Studiums für einen attraktiven Nebenjob; sei es im Rettungswesen, in Einsatzdiensten oder als Erste-Hilfe-Ausbilder.

Ihren Berufswunsch Erzieherin hatte Charlotte (20) noch nicht sofort nach ihrem Abitur. „Aber ich wusste, dass ich gern mit Kindern arbeiten möchte.“ Ihre Lösung ist ein FWD in der Johanniter-Kita „Weltkinder“ in Hannover. Charlotte ist bei Ausflügen

dabei, im Alltag, bei Elterngesprächen – „ich werde immer gefragt, was ich mir zutraue.“ Nun will sie ab Sommer 2025 ihre Ausbildung zur Sozialpädagogischen Assistentin absolvieren und danach Erzieherin werden. „Damit steht mir vieles offen, ein Job in einer Kita oder einer Jugendeinrichtung zum Beispiel.“

Noch als Oberstufenschüler war sich Gregor sicher, dass er die Sache mit dem Präsentieren gut hinbekäme. „Reden vor Leuten war kein so großes Problem für mich. Dachte ich“, sagt der Nienburger (20). Seit er ein Freiwilligendienstleistender in Landesbergen ist, weiß er: „Da war schon noch Luft nach oben.“ Gregor bringt als Erste-Hilfe-



Gregor Wahner und Charlotte Greschuchna berichten von ihren Erfahrungen. Fotos: JUH/Marcel Schwarzenberge.

Trainer an einem Tag Jugendlichen, am anderen Industriearbeitern das Einmal-eins der lebensrettenden Sofortmaßnahmen bei. Das habe bei ihm dann doch neue Maßstäbe gesetzt. Seine anfängliche Nervosität sei rasch verschwunden, findet Gregor. Und diese neue Selbstsicherheit helfe ihm auch bei seiner Berufswahl; Gregor will Polizist werden.

Insgesamt 18 Monate ist Jannes als FWDler bei den Johannitern im Ortsverband Aller-Leine in Schwarmstedt. „Ich habe meine Qualifizierung zum Ret-

tungssanitäter abgeschlossen und mache gerade über die Johanniter den C1-Führerschein.“ Dies erlaubt Jannes, auch große Rettungstransportwagen (RTW) zu fahren und erweitert seine Möglichkeiten. Der 18-Jährige ist FWDler im Bereich Bevölkerungsschutz. Was Jannes besonders schätzt? „Den direkten Kontakt mit Menschen. Der Freiwilligendienst bedeutet für mich, Verantwortung zu übernehmen, Menschen in Not beizustehen und jeden Tag etwas Sinnvolles zu tun.“

**Infos zum Freiwilligendienst bei den Johannitern gibt es unter der kostenfreien Servicenummer (08 00) 0 01 92 14 oder hier: [www.fsj-hannover.de](http://www.fsj-hannover.de).**



[www.johanniter.de/hannover](http://www.johanniter.de/hannover)

**Telefon KundenServiceCenter:**  
0800 / 0 01 92 14 (kostenfrei)

## Digitale Teilhabe für Seniorinnen und Senioren

Die Hannoversche Allgemeine Zeitung und Neue Presse verlosen Tablet-Schulungen mit Kaffee und Kuchen

Hannoversche Allgemeine Zeitung (HAZ) und Neue Presse (NP) starten gemeinsam eine besondere Aktion, die sich gezielt an ältere Menschen richtet. Ziel ist es, Seniorinnen und Senioren den Einstieg in die digitale Welt zu erleichtern – und das in einer angenehmen, persönlichen Atmosphäre. Im Rahmen dieser Aktion werden Tablet-Schulungen verlost, die direkt vor Ort in interessierten Vereinen, Seniorentreffs, Nachbarschaftszentren oder sozialen Einrichtungen durchgeführt werden.

**Was erwartet die Teilnehmenden?**

- Die Schulungen sind speziell auf die Bedürfnisse älterer Menschen zugeschnitten. In kleinen Gruppen und mit viel Geduld werden grundlegende Kenntnisse im Umgang mit Tablets vermittelt. Die Inhalte umfassen unter anderem:
- Erste Schritte mit dem Tablet: Einschalten, Aufladen, grundlegende Bedienung
- Apps installieren und nut-

- zen: zum Beispiel für Kommunikation (WhatsApp, E-Mail), Nachrichten, Gesundheit oder Unterhaltung
  - Geräteeinstellungen anpassen: Schriftgröße, Lautstärke, WLAN-Verbindung
  - Sicher im Netz unterwegs sein: Passwörter erstellen und verwalten, Phishing erkennen, Datenschutz
  - Individuelle Fragen klären: Die Teilnehmenden können eigene Geräte mitbringen und konkrete Anliegen besprechen
- Begleitet wird die Schulung von einer gemütlichen Kaffeerunde mit Kuchen – denn Lernen fällt leichter, wenn man sich wohlfühlt und in geselliger Runde austauschen kann.
- Wer kann sich bewerben?**
- Die Aktion richtet sich an Vereine, Organisationen und Einrichtungen, die mit älteren Menschen arbeiten und ihnen digitale Kompetenzen vermitteln möchten.
- Die Bewerbung ist bis zum 31. Mai 2025 möglich über das On-**

**line-Formular unter: [haz.de/gose-nior](http://haz.de/gose-nior) oder telefonisch unter (0511)1212-3950**

Gewinner werden nach Ablauf der Bewerbungsfrist benachrichtigt und individuell kontaktiert.

**STARKE PARTNER FÜR DIGITALE TEILHABE**

Die Aktion wird im Rahmen des bundesweiten Digitaltags durchgeführt und von erfahrenen Partnern unterstützt: Der Verein „Digital für Alle“ (DFA) sowie der DigitalPakt Alter der BAGSO – Bundesarbeitsgemeinschaft der Seniorenorganisationen bringen ihre Expertise ein und stellen qualifizierte Expertinnen und Experten für die Schulungen zur Verfügung. Damit wird sichergestellt, dass die Inhalte nicht nur praxisnah, sondern auch aktuell und sicherheitsbewusst vermittelt werden. Mit dabei sind auch die Digital-Expertinnen und Experten aus der Geschäftsstelle der HAZ und NP.

**SENIOREN-TABLET ZUM AUSPROBIEREN UND BESTELLEN**

Wer sich vorab ein Bild von einem speziell für die Ansprüche von Senioren entwickelten Tablets machen möchte, kann diese direkt in der Geschäftsstelle von HAZ und NP in der Langen Laube 10 in Hannover tun. Ein weiterer Standort befindet sich in Burgdorf in der Marktstr. 16.

**Warum ist diese Aktion wichtig?**

In einer zunehmend digitalisierten Welt ist der Zugang zu digitalen Geräten und Diensten ein wichtiger Bestandteil gesellschaftlicher Teilhabe. Viele ältere Menschen fühlen sich jedoch unsicher im Umgang mit moderner Technik oder haben bisher kaum Berührungspunkte damit gehabt. Die HAZ und NP wollen einen Beitrag dazu leisten, diese Hürden abzubauen und älteren Menschen mehr Selbstständigkeit und Sicherheit im digitalen Alltag zu ermöglichen – sei es beim Online-Banking, bei der Kommunikation mit Familie und Freunden oder beim Lesen von Nachrichten.

## Marco Rash hat den Namen „Bürgerstuben“ mitgenommen

ANZEIGE

Der Name Bürgerstuben ist den Seelzer Besuchern der Vereinsgaststätte des SV Mühlenberg bekannt und natürlich auch der neue Vereinswirt: Marco Rash, der sieben Jahre die Bürgerstuben im Schützenhaus Seelze führte. Dass er sich hier lange Zeit wohlfühlte, zeigt allein die Tatsache, dass er seiner neuen Wirkungsstätte den Namen Bürgerstuben gab. Anders als in Seelze ist das Verhältnis zum neuen Verpächter allerdings von einer vertrauensvollen Zusammenarbeit geprägt, so Rash. „Meine Vorschläge und Bitten werden hier ernst genommen, besprochen und nach Möglichkeit erfüllt“.

Dass auch den Seelzern die Trennung von ihrem Wirt schwergefallen ist, zeigt die Tatsache, dass schon viele von ihnen Rash in seiner neuen „Heimat“ am Ossietzkyring 48 besucht haben. Auch einige Kegelklubs haben sich hier angemeldet, denn die Doppelkegelbahn im Hause wird bestens von den Bundesligakeglern des Vereins gepflegt.

Die Sportgaststätte liegt idyllisch in einem Sportpark, in dem unter anderem auch ein Tennisclub und das Leistungszentrum des Niedersächsischen Bahngolf-Verbandes angesiedelt haben. Auch die rund 750 Mitglieder der rund 20 Sparten des SV Mühlenberg haben ihre Trainingsstätten in der Nähe. Entsprechend stehen auch ausreichend Parkplätze zur Verfügung, zumal in der Nachbarschaft auch ein Schützenverein zuhause ist.

Aus Seelze mitgebracht haben Marco Rash und sein Team

nicht nur den Namen Bürgerstuben, sondern auch das Konzept, das sich über 7 Jahre bewährt hat. Dazu die hervorragende Qualität der gutbürgerlichen Küche, in der der Koch aus Leidenschaft auch besondere Spezialitäten zaubert.

Beibehalten hat Rash seine Angebote von Schnitzel „satt“ am Dienstag und Rippchen „satt“ am Donnerstag jeweils ab 18 Uhr. Vorerst ist das Restaurant montags und dienstags sowie donnerstags und freitags von 12 bis 21 Uhr geöffnet, samstags und sonntags von 12

bis 21 Uhr. Am Mittwoch ist Ruhetag. Er wolle erst die Resonanz abwarten, bevor er die Öffnungszeiten erweitert. Telefonisch ist das Restaurant während der Öffnungszeiten unter der Nummer (0511) 35363550 zu erreichen.

Auf Wunsch und Vorbestellung bietet er auch das in Seelze beliebte Frühstück an den Werktagen an. Natürlich richtet er auch gern Familienfeiern aus, für die mit Restaurant, Klubraum und Saal insgesamt 120 Plätze zur Verfügung. Auf Vorbestellung will er auch Grillfeten auf der großen, 90 Personen fassenden Sonnenterrasse veranstalten.

Marco Rash und sein Team fühlen sich in Mühlenberg gut aufgenommen. „Wenn ich hier noch eine Wohnung in der Nähe finde, wäre alles optimal“. So aber muss Rash mehrmals täglich zwischen Mühlenberg und Linden hin und her fahren, da er seine beiden Kinder morgens zum Kindergarten bringen und mittags wieder abholen muss.



Marco Rash (links) und sein Neffe Maik – hier auf der großen Sonnenterrasse – haben sich schon gut in der neuen Umgebung eingelebt. Foto: Kögel

## Till Brönner als Highlight auf der Open-Air-Bühne

energcity swinging hannover feiert zwei Jubiläen

**HANNOVER.** Am Himmelfahrtstag am kommenden Donnerstag, 29. Mai, ist es wieder Zeit für Norddeutschlands größtes Open-Air-Jazz-Festival. Erwartet werden rund 40.000 Besucher auf dem Platz der Menschenrechte vor dem Neuen Rathaus. Bei freiem Eintritt und hoffentlich schönem Wetter ist dieser Termin bei vielen schon lange zu Recht im Kalender vorgemerkt. Dieses Jahr setzen die Veranstalter, der Jazz Club Hannover und Hauptsponsor energcity, noch einen drauf. Es gilt gleich zwei Jubiläen zu feiern: 20 Jahre energcity Jazz-Festival und gleichzeitig 200 Jahre energcity.

Das Highlight ist sicherlich Till Brönner mit seiner Band. Ein langgehegter Wunsch der Veranstalter, den energcity quasi als Geburtstagsgeschenk noch auf das sowieso schon hochkarätige Line-

Up gesetzt hat. Außerdem wird das Sponsoring mit dem Jazz Club um weitere drei Jahre verlängert.

**ENERCITY JAZZ NIGHT KEHRT ZURÜCK**

Und noch eine gute Neuigkeit gibt es zu verkünden: In diesem Jahr kehrt auch die energcity Jazz Night zurück, die traditionell am Abend vor dem Open-Air-Jazzfestival und erstmalig im Schauspielhaus stattfindet. Dort eröffnet die amerikanische Funkband Lettuce den Abend und bringt mit ihrem energiegeladenen Sound das Publikum in Bewegung. Im Anschluss sorgt DJ Ferry Ultra im Foyer des Schauspielhauses bis Mitternacht für den passenden Ausklang. Tickets für die energcity Jazz-Night gibt es über das Schauspielhaus.

**Fleischerei B. Zimmermann GmbH**  
- gleich 2x in Ihrer Nähe

Raabestr. 1/Podbielskistraße  
Hannover/List  
Tel.: 0511-52 55 60  
(ehemals Fleischerei Reich)

Marktplatz 17  
Burgdorf  
Tel.: 05136-22 28

**von 26.05. bis 31.05.2025**

**Zum Wochenanfang von Montag bis Mittwoch:**  
Asia-Honig-Geflügelpfanne mit Wokgemüse..... 100 g **1,39 €**

**Von Montag bis Mittwoch erhältlich: Zimmermanns Schlemmer-Tüte**  
- 2 große Scheiben Leberkäse  
- 2 Hähnchenkeulen gewürzt  
- 2 frische Bratwürste  
**Tüte nur 11,90 €**

**von Montag bis Samstag**

**Sparrtipp! Vom Becklinger Strohschwein**  
mariniertes Rückensteak..... 100 g **1,39 €**

**Kennt Sie schon?**  
Hähnchen-Hawaii-Sülze mit Mandarinen & Pfirsich..... 100 g **1,79 €**  
Schinkenspeck geräuchert oder luftgetrocknet..... 100 g **1,49 €**

**Six Packs:**  
Bratwurst 6er..... Packung **7,49 €**  
Kraukauer 6er..... Packung **8,29 €**  
Käsewürstchen 6er..... Packung **8,99 €**

**Zum Wochenende von Mittwoch bis Samstag**  
Pasta-Salat mit Spargel -  
in feiner Vinaigrette mit Pinienkernen..... 100 g **1,79 €**  
Nackensteak Texas oder Paprika..... 100 g **1,29 €**  
Cevapcici hausgemacht, deftig gewürzt..... Packung **4,95 €**  
Chili Cheese Cevapcici (feurig)..... Packung **4,95 €**

14293001\_002625

Bitte beachten Sie:

Einschränkungen

vom 23. bis 25. Mai

**Weil die Sparkasse Hannover und die Stadtparkasse Wunstorf ihre Daten zusammenführen, kommt es am Wochenende vom 23. bis 25. Mai vorübergehend zu technischen Ausfällen:**

Bezahlen und Geldabheben	Bankgeschäfte
<p>Deutliche Einschränkungen bei Nutzung der Sparkassen-Card (Debitkarte):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>→ beim Geldabheben und Kartenzahlungen im In- und Ausland</li><li>→ beim Online-Shopping</li><li>→ an Geldautomaten von Fremdinstituten</li></ul> <p><b>Unser Tipp: Bargeld vor dem 23. Mai abheben oder Kreditkarte nutzen.</b></p>	<p>Nicht möglich sind Überweisungen und andere Funktionen:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>→ im Online-Banking</li><li>→ in der App Sparkasse</li><li>→ an den SB-Terminals</li><li>→ in jeder Banking-Software</li><li>→ Wertpapiergeschäfte im Online-Banking</li></ul> <p>Kundinnen und Kunden der Sparkasse Hannover können zudem kein Telefon-Banking nutzen.</p>

**Wir bitten um Ihr Verständnis!**

Antworten auf Ihre Fragen:  
[sparkasse-hannover.de/fusion](http://sparkasse-hannover.de/fusion)





DVD-TIPPS

FAMILIENDRAMA  
ÜBER WIDERSTAND,  
DER IM KLEINEN  
BEGINNT

Iman ist gerade zum Untersuchungsrichter am Revolutionsgericht in Teheran befördert worden, als nach dem Tod einer jungen Frau eine riesige Protestbewegung das Land ergreift obwohl die Demonstrationen zu nehmen und der Staat mit immer härteren Maßnahmen durchgreift, entscheidet sich Iman für die Seite des Regimes und bringt das Gleichgewicht seiner Familie ins Wanken. Während der strenggläubige Familienvater mit der psychischen Belastung durch seinen Job zu kämpfen hat, sind seine Töchter Rezvan und Sana von den Ereignissen schockiert und elektrisiert. Seine Frau Najmeh wiederum versucht verzweifelt, alle zusammenzuhalten. Dann stellt Iman fest, dass seine Dienstwaffe verschwunden ist und verdächtigt seine Familie... Wir verlosen 3 mal 1 DVD (Näheres steht im Rätsel dieser Ausgabe).



EINE WUNDERVOLLE  
KOMÖDIE ÜBER DIE  
FREUNDSCHAFT

Dreizehn Freunde, drei Jahre, sieben Feste: Als Ellen die Silvesterfeier 2019 ihrer besten Freunde besucht, hütet sie ein Geheimnis: Sie hat eine Affäre mit Sebastian, den sie für die große Liebe hält. Doch er ist mit Eva verheiratet und will sich natürlich nichts anmerken lassen. Es knistert zwischen Rolf und Dina. Es knirscht zwischen Mareike und Adam. Maya wünscht sich Kinder, Natalie kann sich nicht entscheiden. Dann taucht Max auf – er würde Ellen lieben – wenn sie ihn nur liebt. Die Jahre ziehen vorbei und Feste werden gefeiert, wie sie fallen. Es wird geliebt, gestritten, gelacht und geheiratet, Kinder werden geboren, die einen finden sich, die anderen trennen sich... Und dann bringt ein Schicksalsschlag alles ins Wanken und erinnert daran: Das Leben muss intensiv gelebt werden, mit den besten Freunden und am besten in jedem einzelnen Moment!!! Wir verlosen 3 mal 1 DVD (Näheres steht im Rätsel dieser Ausgabe).



Das Festival „TanzOFFensive“ in der Eisfabrik geht weiter: Von Schmerz und Transformation handelt die Performance „Divine“, in der die Butoh-Künstlerin

# Ein Schiff voller Zukunftsideen

Interaktive Ausstellung zur Energie von morgen: Die **MS WISSENSCHAFT** macht Station in Hannover

**HANNOVER.** Einblicke in einen Fusionsreaktor und das Innere einer Wärmepumpe, Stromvorrat am Meeresgrund und ein nachhaltiges Autorennen: Über das Thema „Zukunftsenergie“ im Wissenschaftsjahr 2025 informiert eine interaktive Ausstellung auf der MS Wissenschaft. Die schwimmende Ausstellung auf einem umgebauten Frachtschiff tourt im Auftrag des Bundesministeriums für Forschung, Technologie und Raumfahrt durch Deutschland und macht von Freitag, 30. Mai, bis Dienstag, 3. Juni, Station in Hannover auf dem Mittellandkanal auf Höhe der Vahrenwalder Straße (am Finanzamt).

Erwachsene und Kinder ab zwölf Jahren sind dazu eingeladen, neben technologischen auch soziale, ökologische und wirtschaftliche Aspekte der Energiewende zu betrachten und einen Blick auf Deutschlands Kurs zur Klimaneutralität bis 2045 zu werfen. An rund 30 Mitmach-Stationen können Besucherinnen und Besucher beispielsweise ein intelligentes Stromnetz gestalten, die Wärme im Erdinneren spüren oder den Energieverbrauch ihrer persönlichen Internetnutzung ermitteln.

Auch ein Exponat der Leibniz Universität Hannover (LUH) ist mit an Bord: Die Miniaturstadt „Grüne Energie für Städte“ aus der Fakultät für Elektrotechnik und Informatik zeigt, wie sich mit verschiedenen Technologien und einer smarten Vernetzung die Energieversorgung von Städten klimafreundlich gestalten lässt. Mit Wind und Sonne wird Strom für Haushalte, Transport und Industrie erzeugt. Grüner Wasserstoff kann als Energiespeicher dienen und Heizen ist mit Wärmepumpen möglich.

Windparks in der Nordsee und Ostsee, auch in größeren Wassertiefen und fern der Küste, sind

entscheidend für die Energiewende und bringen Deutschland im Klimaschutz voran. Doch auch die Interessen von Meeresschutz, Schifffahrt und Fischerei müssen berücksichtigt werden. Das Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie erklärt dazu Wissenswerte über Windenergie auf See, bei einem Quiz können Gäste ihr Wissen testen lassen.

Das Max-Planck-Institut für Plasmaphysik (IPP) gibt Einblicke in die Anlagen ASDEX Upgrade und Wendelstein 7-X, wo die Entwicklung eines Fusionskraftwerks erforscht wird. Der Bioenergiepark Saerbeck wird ebenfalls vorgestellt, die FH Münster – Institut für Energie und Prozesstechnik testet hier praxisnah, wie eine Kommune unabhängig Strom erzeugen und heizen kann: Der Bioenergiepark produziert die vierfache Menge des Strombedarfs des Dorfes aus Sonne, Wind und Bioabfall, sowie Wärme für Gebäude und Betriebe.

Weitere Stationen befassen sich mit Geothermie oder Batterien der Zukunft, die ohne Lithium auskommen, leistungsfähig, zuverlässig, nachhaltig und umweltfreundlich sind

Das Helmholtz-Zentrum Heron experimentiert mit einem



An rund 30 Exponaten können kluge Köpfe selbst aktiv werden und Fragen zur Energieversorgung der Zukunft nachgehen. Fotos: Ilja C. Hendel / Wissenschaft im Dialog

künstlichen Blatt – seine Kombination von Photovoltaik und Elektrolyse in einer einzigen Zelle könnte in Zukunft grünen Wasserstoff im großen Stil produzieren. Wo und wie Wasserstoff eingesetzt werden kann, ist Thema weiterer Mitmach-Stationen.



Die Ausstellung befindet sich im Bauch eines umgebauten Frachtschiffes.

E-Autos, Wasserstoffautos und Verbrenner mit E-Fuel – sie alle fahren mit erneuerbarer Energie klimaneutral. Die Herstellung von grünem Wasserstoff und E-Fuels ist jedoch energieintensiv. Außerdem nutzen die drei Antriebsarten die eingesetzte Energie verschieden effizient. Welches Auto mit welchem Antrieb am weitesten kommt, kann man beim Autorennen herausfinden. Nachhaltige Mobilitätslösungen werden auch für Frachtschiffe präsentiert.

Wer einen Bioreaktor mit Bio-Abfällen in Form von interaktiven Tokens füttert, kann entdecken, wie Mikroorganismen und Biotechnologie eine Kreislaufwirtschaft ermöglichen.

Und wie weit sind wir in Deutschland mit der Energiewende? Wo muss noch viel getan werden? Welche Ziele wurden bereits erreicht? Das verrät eine

Station anhand von 45 Indikatoren, die auf Tacho und Tracker anzeigen, wie der Fortschritt in Sachen Zukunftsfähigkeit aktuell aussieht.

Ebenfalls wird darauf eingegangen, was die Menschen auf dem Weg zu klimaneutraler Mobilität und grüner Stromversorgung bewegt. Denn die Energiewende kann gelingen, wenn die Gesellschaft den Wandel akzeptiert und aktiv unterstützt. Um dies zu erreichen, ist es wichtig, Wissen zu vermitteln. Die MS Wissenschaft sorgt dafür, dass diese Wissensvermittlung auch Spaß macht und zum Selberdenken anregt.

**Die MS Wissenschaft ist von 10 bis 18.30 Uhr geöffnet, am 30. Mai ab 13 Uhr. Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist nur für Gruppen erforderlich. ms-wissenschaft.de**

## „TanzOFFensive“ in der Eisfabrik

**HANNOVER.** Im Rahmen des Festivals „TanzOFFensive“ lassen die Choreografin Sara Angius und Regisseurin Johanna Ehlert (nicht nur) die Puppe tanzen. Realität und Fiktion verschmelzen in „Sabotage“ – eine menschengroße Puppe wird in einem System aus Schnüren und Seilrollen zwischen den menschlichen Tänzenden bewegt. Wer zieht die Fäden, wer wird gelenkt? Es geht um Mechanismen von Manipulation, die in Zeiten von Fake News und algorithmusgesteuerten Scheinwelten eine hohe Aktualität haben. Am Sonnabend, 24. Mai, ist „Sabotage“ ab 20 Uhr in der Eisfabrik, Seilerstraße 15F, zu sehen. Eintrittskarten (17,50 Euro, ermäßigt 7 bis 11,50 Euro, mit Aktivpass frei) sind im Vorverkauf online erhältlich.

Das Festival „TanzOFFensive“ in der Eisfabrik geht weiter: Von Schmerz und Transformation handelt die Performance „Divine“, in der die Butoh-Künstlerin

Yuko Kaseki und die Balletttänzerin Megumi Eda zwei kontrastierende Tanzsprachen vereinen. Inspiriert von tragischen Frauengestalten wie Giselle aus dem klassischen Ballett und Oiwa aus der japanischen Kaidan-Geistergeschichte, erschaffen sie eine Welt zwischen Realität und Geisterreich am Freitag, 30. Mai, und Sonnabend, 31. Mai, jeweils ab 20 Uhr.



„Sabotage“ von Sara Angius und Johanna Ehlert. Foto: Tilmann Becker

Anke Hachfeld (Mila Mar, Milu) präsentiert am Sonntag, 1. Juni, ab 15 Uhr ihre Solo-Gesangsperformance „bird – my voice & me“. Ihre außergewöhnliche Stimme, mit der sie auch in ihrer eigenen Fantasiensprache singt, schafft Klangwelten zwischen sphärischen Harmonien und dem Joik der indigenen Samen. Das Publikum ist eingeladen, sich direkt auf die Bühne zu legen und die Musik nicht nur akustisch, sondern auch körperlich zu erleben.

Nach der offenen Bühne „Tanz, wenn du willst!“ (6. und 7. Juni, jeweils ab 19 Uhr) zeigen zum Abschluss die Choreografin Mónica García Vicente und ihr Connection Dance Center am Sonntag, 8. Juni, ab 15 Uhr mit „Hallo Mary“ eine kraftvolle Choreografie als Hommage an Mary Wigman, einer Pionierin des modernen Ausdruckstanzes.

**tanzoffensive-hannover.de**

## Alles fließt

**HANNOVER.** Das SNNTG-Festival und Feinkost Lampe laden gemeinsam ein zum Hoffest mit Live-Musik. Am Donnerstag, 29. Mai, tritt ab 20.15 Uhr unter dem Sommerhimmel im Hof bei Feinkost Lampe, Eleonorenstraße 18, Niklas Paschburg auf. Zuhause in der Neoklassik, wurde er oft mit Größen wie Ólafur Arnalds, Max Richter oder Nils Frahm verglichen, hat jedoch seinen ganz eigenen Stil, seit er bei seinem Debüt „Tuur Mang Welten“ zwei scheinbar gegensätzliche musikalische Spektren verband – Meditation und ruhige Reflexion und die treibende Clubsounds. Auf seinem aktuellen Album „Panta Rhei“ zieht er Inspiration aus der griechischen Philosophie des Heraklit, nach der „alles fließt“. Ganz in diesem Sinne begibt sich der in Hamburg geborene Künstler auf eine Reise durch eine grenzenlose Klangwelt zwischen Electronica und Post-Klassik – tief aus

seinem Inneren hervorgeholt. Beim Sommerfest in Linden wird er jedoch auch mit Kompositionen aus seinem noch unveröffentlichten neuen Album den perfekten Soundtrack zaubern für den Abschied in die Feinkost-Sommerpause und den Übergang in die Festivalsaison. Nach dem Konzert legen Cannelle und SNNTG-DJ-Team Sommer-tunes auf.



Live: Niklas Paschburg. Foto: Marika Puicher

## Videokunst trifft Renaissance

**HANNOVER.** Das Renaissance-musik-Ensemble Capella de la Torre interpretiert am Sonntag, 25. Mai, ab 18 Uhr im Stadtkloster, Sticksfeld 6, die Musik rund um Albrecht Dürer. Thematisch steht dabei das Bild „Melencolia I“ aus dem Jahr 1514 im Mittelpunkt. Im Einklang mit der Musik greift der Videokünstler Jean-François Guiton dieses Bild in Projektionen auf. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

## Theater auf dem Güterzug

**HANNOVER.** Die Theatergruppe „Das Letzte Kleinod“ gastiert vom 27. bis 29. Mai am Güterbahnhof Linden, Fischerhof 18. Beginn der Vorstellungen ist jeweils um 19 Uhr. Im Theaterwagen und auf Güterwagen unter freiem Himmel gespielt, thematisiert das dokumentarische Stück „Reibholz“ die Binnenschifffahrt, erzählt über die Menschen dahinter. Die Schiffe fahren bis zu vierzehn Stunden am Tag. Manchmal leben die Familien mit an Bord, bis die Kinder eingeschult werden.

**Info und Tickets: das-letzte-kleinod.de**

## Ausstellung „Lebenslinien“

**HANNOVER.** Ölgemälde von Birgitt Lübckemann sind in der Ausstellung „Lebenslinien“ vom 26. Mai bis 17. Oktober im Unternehmerinnen-Zentrum, Hohe Straße 11, zu sehen. Inspiriert vom tropischen Licht, den leuchtenden Farben und den organischen Formen der Seychellen trägt die Künstlerin aus Wernigsen unvermischte Pigmente Schicht für Schicht auf die Leinwand auf. Neben Acryl und Ölfarbe verwendet sie Materialien wie Pastellkreide, Tinte, Granitstaub, Marmormehl, Kokosöl und Kaffee. Dabei entstehen netzartige Lichtlinien, die an Reflexionen unter Wasser erinnern. Geöffnet ist Montag bis Freitag von 10 bis 15 Uhr. Der Eintritt ist frei.

## Radwandertag der Region

**HANNOVER.** Beim Radwandertag der Region Hannover gibt es am Sonntag, 25. Mai, viel zu entdecken und auch etwas zu gewinnen. An acht Stationen entlang einer rund 50 km langen Strecke können Radfahrende in die Rundtour einsteigen. Zu den Stationen, an denen es Familienprogramm gibt, zählen unter anderem das Wiesendachhaus in der Leinemasch, die Waldgaststätte Waldwinkel am Bentherr Berg, die Biobäckerei Backwerk am Lindener Hafen und das Knusperhaus in der Eilenriede. Der Rundkurs ist ausgeschildert, die Teilnahme ist individuell möglich und für alle kostenlos.

**Mehr Infos: velohannover.de**

# kulturzentrum bauhof hemmingen



Das ausführliche Programm finden Sie auf der homepage.



Samstag, 07.06.2025, 20:00 Uhr

## 80 Jahre - Dutch Swing College Band // Best of DSCB and more // Classic Jazz

In den 80 Jahren ihres Bestehens hat die Dutch Swing College Band eine entscheidende Rolle bei der Entwicklung des traditionellen Jazz in Europa gespielt. Gleichzeitig hat das Orchester durch seine Dutzende von Tourneen rund um die Welt den niederländischen Jazz auf mehreren Kontinenten verbreitet. Nach mehr als einem Dreivierteljahrhundert ist die Band weiterhin weltweit gefragt mit ihrer hochmusikalischen und handwerklichen Qualität. Die Dutch Swing College Band gilt als Vorbild für klassischen Jazz. Wo immer sie auftritt, begeistert sie ihr Publikum sofort. Das Ensemble kann auf großartige Erfolge und zahlreich gewonnene Auszeichnungen zurückblicken. Die umfassende Diskographie der Dutch Swing College Band beläuft sich auf mittlerweile sagenhafte 150 veröffentlichte Alben.

Die Besetzung hat sich im Laufe der Jahrzehnte natürlich stets verjüngt, so dass die Dutch Swing College Band mehr als eine Gruppe von Musikern ist. Mit erfrischenden Arrangements im unverwechselbaren Dutch-Swing-College-Band-Sound, gespielt von hochklassigen, phantastischen Musikern, ist die Dutch Swing College Band heute auf höchstem Niveau und damit „Europe's most swingin' Jazz Band since 1945“. Ein Muss für alle Jazzfans!

Keesjan Hoogeboom	Trompete, Gesang	Adrie Braat	Bandleader, Kontrabaß
David Lukács	Klarinette, Sopran-, Tenorsaxophon	Frits Landesbergen	Schlagzeug
Bert Boeren	Posaune, Gesang		
Peter Kanters	Banjo, Gitarre		

www.dsc.nl

Veranstaltungsort: Carl-Friedrich-Gauß-Schule (KGS), Hohe Bunte 4, 30966 Hemmingen



Vorverkauf und weitere  
Programm Informationen:  
**www.bauhofkultur.de**  
Dorfstr. 53 · 30966 Hemmingen



# „Wenn wir nicht aufpassen, ist Kaffee bald ein Luxusgut“

ANDREAS BERNDT (Geschäftsinhaber Hannoversche Kaffeemanufaktur) im **magaScene**-Interview

Für viele Deutsche ist der morgendliche Kaffee ein unverzichtbarer Bestandteil des Tages. Doch die Kaffeepreise steigen seit Jahren. Die Gründe dafür sind vielfältig. Neben dem Börsenpreis treiben Wetterextreme in den Kaffeeanbaugebieten und eine steigende Nachfrage die Kosten in die Höhe. Über diese und andere Themen sprachen wir mit Andreas Berndt, der 2012 die Hannoversche Kaffeemanufaktur gegründet hat. Ein Interview von Jens Bielke, das Sie in voller Länge in der aktuellen Mai-Ausgabe der magaScene lesen können.

**magaScene:** Andreas, was macht einen guten Kaffee aus?  
**Berndt:** Ein guter Kaffee muss kalt ebenso gut schmecken wie heiß! Es gibt drei Parameter, an denen Du relativ einfach erkennen kannst, ob Du ein gutes Produkt angeboten bekommen hast. Beim ersten Schluck aus der Tasse darf da nichts sein, was störend ist. Es darf nicht brandig und auch nicht metallisch schmecken. Zweitens: Wenn Du bei Deinem Lieblingsitaliener die Rechnung zahlst und zum Abschluss ein Espresso nimmst, muss er noch hinten am Gaumenzäpfchen schaukeln, wenn Du schon im Auto sitzt. Und drittens: Lass in der Tasse einen Rest des Kaffees kalt werden. Wenn der dann immer noch schmeckt, hast Du ein gutes Produkt erhalten.

**Warum ist Kaffee im Supermarkt aktuell so teuer?**



Die Preise für Rohkaffee haben sich binnen eines Jahres verdoppelt. Theoretisch müssten wir für ein Kilo unseres Kaffee jetzt 40 Euro von unseren Kunden verlangen. Illusorisch!

**Warum sind die Preise so durch die Decke gegangen?**  
Wir haben einen nicht zu leugnenden Klimawandel. Die Länder rund um den Äquator bekommen immer größere Probleme, ordentlichen Kaffee anzubauen. Weniger Kaffee bedeutet Verknappung bedeutet höhere Preise. Hinzu kommt, dass in immer mehr Ländern Kaffee

getrunken wird. In Indien, China und Brasilien steigt der Kaffeekonsum rapide. Die Anbauflächen werden aber nicht mehr, sondern weniger. Die Ernten sind nicht mehr so ertragreich, wie sie mal waren, auch aufgrund der Klimaveränderung. Zusätzlich haben wir in den Transportbereichen große Probleme. Die Containerschiffe aus Asien fahren nicht mehr durch den Suez-Kanal, sondern um Kap Horn herum, was eine zusätzlich Fahrzeit von drei Wochen bedeutet, was wiederum die Frachtkosten steigen lässt. Und dann ist es so, dass Kaffee

an den Börsen gehandelt wird: die Arabica an der Börse in New York, die Robusta an der Börse in London. Kaffee ist ein Spekulationsobjekt geworden.  
**Es gibt nur zwei Sorten von Kaffeesträuchern: Coffea arabica und Coffea robusta. Warum züchtet man nicht mehr?**  
Kaffee ist ein sehr sensibles Produkt, bei dessen Anbau bestimmte, klimatische Voraussetzungen erfüllt sein müssen. Eine Problematik sehe ich in der Situation im abessinischen Hochland. Äthiopien ist die Wiege des

Kaffees, von dort hat er seinen Siegeszug um die Welt angetreten. Die Kaffeewälder in Äthiopien sind die Genbasis für immer neue Kreuzungen, die einfach notwendig sind. Durch die Klimaveränderung verschieben sich jetzt aber die Anbaugelände, auch in Äthiopien. Die Menschen vor Ort müssen sich aber von irgendetwas ernähren, holen die alten Kaffeewälder ab und betreiben dann landwirtschaftlichen Anbau. Wenn irgendwann alles abgeholzt und eingeebnet ist, haben wir ein Problem. Dann gibt es keinen neuen Input mehr in den Genpool des Kaffees. Diese Entwicklung ist besorgniserregend. Kaffee wird so immer mehr zu einem Luxusgut.

„Ein guter Kaffee muss kalt ebenso gut schmecken wie heiß!“, ist Andreas Berndt überzeugt.  
Foto: Ramin Faridi



Stadtmagazin für Hannover **magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.

## Offene Tür: ANZEIGE Cosmetic College

**HANNOVER.** Das Cosmetic College Hannover, Alexanderstraße 3, bietet am Sonnabend, 24. Mai, von 10 bis 13 Uhr einen Tag der offenen Tür an. Wer mindestens einen Hauptschulabschluss hat und sich für Beauty und Wellness interessiert, kann in der zweijährigen Kosmetikausbildung durchstarten und später in Kosmetikinstituten, Wellnesshotels, Spa-Bereichen oder Facharztpraxen arbeiten. Interessierte, die sich an dem Tag anmelden, sparen die Anmeldegebühr. Wer mit einem Notendurchschnitt von 3,0 oder besser abschließt, erhält automatisch den Realschulabschluss. Individuelle Termine vereinbaren? Jeden Donnerstag um 15 Uhr gibt es eine Ausbildungsberatung direkt vor Ort – bitte vorher kurz anmelden. Auch Schnupperunterricht ist nach Absprache möglich.

[meincosmeticcollege.de](http://meincosmeticcollege.de)

### Nasse Keller? Feuchte Wände? Undichter Balkon?

- über 25 Jahre Erfahrung
- 10 Jahre Gewährleistung
- TÜV-zertifiziert
- qualifiziertes Fachpersonal
- Festpreis- & Sauberkeitsgarantie

**innotech**  
sanierungsfachbetrieb für feuchte bauwerke

Ehlbeek 17 · 30938 Burgwedel  
[www.innotech-team.de](http://www.innotech-team.de)  
Tel. 05139/27 82 60

**20 %**  
Rabatt auf alle Abschlüsse bis 14.06.2025

Gesundheit

ANZEIGE

# Hochdosiertes CBD Gel mit 900 mg CBD begeistert Anwender

Der wertvolle Wirkstoff Cannabidiol, kurz CBD, wird aus der Hanfpflanze gewonnen und beschäftigt Wissenschaftler auf der ganzen Welt, denn in dem Pflanzenstoff steckt enormes Potenzial, darüber sind sich die Fachleute einig. Aber wie können Millionen Menschen von dem Cannabisstoff profitieren?

Der älteste Hanf-Fund in Europa liegt in Deutschland und wird auf 5500 v. Chr. datiert. Damals war jedoch noch nicht zu erahnen, dass insbesondere der Cannabisstoff CBD einmal einen Siegeszug in der Wissenschaft antreten würde. Heute ist ein regelrechter CBD-Boom ausgebrochen. Kein Wunder, denn anders als der ebenfalls bekannte Cannabisstoff THC (Tetrahydrocannabinol), der für die berauschende Wirkung der Cannabisdroge verantwortlich ist, macht CBD weder „high“ noch abhängig. Sogar die WHO (Weltgesundheitsorganisation) stuft CBD als sichere Substanz mit einem geringen Risiko ein.<sup>1</sup> Zahlreiche Studiendaten deuten bereits darauf hin, dass CBD



Müde und beanspruchte Muskeln? Viele vertrauen dabei auf Rubaxx Cannabis CBD Gel.

einen äußerst vielfältigen therapeutischen Nutzen haben könnte.

**Deutsche Forscher entwickelten erstes Gel mit höchstem CBD-Gehalt pro Tube**  
Auch ein deutsches Forscherteam hat sich umfassend mit den vielfältigen Cannabis-sorten beschäftigt. Mittels eines speziellen CO<sub>2</sub>-Verfahrens konnten sie aus der besonderen Cannabissorte sativa L. hochwertiges, reines CBD isolieren und mit einer Dosierung von mindestens 900 mg CBD in einem speziellen Gel aufbereiten.

Sie brachten nicht nur das erste Gel mit dem höchsten CBD-Gehalt pro Tube in deutschen Apotheken auf den Markt, sondern stellten auch sicher, dass es unter strengen deutschen Pharmastandards mit neuester Technologie hergestellt wird.  
Basierend auf ihrem Fachwissen über natürliche Pflanzen- und Inhaltsstoffe reichernten die Wissenschaftler das wertvolle Cannabis CBD Gel mit Menthol und Minzöl an –

für eine angenehm pflegende Formulierung bei beanspruchten Muskeln! Dieses hochdosierte CBD Gel ist heute unter dem Namen Rubaxx Cannabis CBD Gel in der Apotheke vor Ort oder online erhältlich.

Für Ihre Apotheke:  
**Rubaxx Cannabis CBD Gel**  
(PZN 18731655)  
[www.rubaxx-cannabis.de](http://www.rubaxx-cannabis.de)

Das CBD Gel von RubaXX



RubaXX

<sup>1</sup>WHO Report Finds No Public Health Risks Or Abuse Potential For CBD. To date, there is no evidence of recreational use of CBD or any public health related problems associated with the use of pure CBD. • Rubaxx Cannabis CBD Gel ist ein Kosmetikum und enthält ca. 900 mg CBD, kein THC. • Abbildungen Betroffenen nachempfunden  
15948401\_002625



HOROSKOP

**WIDDER 21.3.–20.4.**

Versuchen Sie, nicht so skeptisch zu sein. Seien Sie vielmehr zufrieden mit den positiven Dingen im Leben. Davon gibt es mehr, als man glaubt.

**STIER 21.4.–20.5.**

Jetzt erleben Sie auf beruflichem Gebiet den erwünschten Durchbruch. Nun aber nicht gleich übertrieben agieren! Bewahren Sie sich Ihre Kräfte.

**ZWILLINGE 21.5.–21.6.**

Am sichersten wird es sein, wenn Sie erst einmal abwarten, wie sich die Dinge entwickeln. Vergeuden Sie Ihre Kräfte nicht an unnütze Vorhaben.

**KREBS 22.6.–22.7.**

Privat könnte es fast nicht besser laufen. Sie erleben eine harmonische Woche mit Ihrem Partner und der Familie. Gute Zeit zum Planeschmieden!

**LÖWE 23.7.–23.8.**

Wenn Sie meinen, dass Sie Kritik üben müssen, dann doch bitte so, dass sich niemand verletzt fühlt. Das dürfte für Sie aber ein Leichtes sein.

**JUNGFRAU 24.8.–23.9.**

Richten Sie Ihren Blick auf Ihre Stärken, anstatt nur das zu sehen, was Ihnen nicht leicht von der Hand geht. Das stärkt das Selbstwertgefühl.

**WAAGE 24.9.–23.10.**

Talente kommen jetzt ans Tageslicht. Sie scheinen nun auch viel empfänglicher für tief gehende Weisheiten zu sein. Vertrauen Sie Ihrem Gefühl.

**SKORPION 24.10.–22.11.**

Sie vermögen die Konkurrenz jetzt besser zu erkennen. Gebrauchen Sie Ihren klaren Menschenverstand. Im Grunde ist alles ganz einfach zu lösen.

**SCHÜTZE 23.11.–21.12.**

Nehmen Sie allen Mut zusammen und sprechen Sie Ihre Probleme ganz offen an. Sie werden sich wundern, wie schnell sich eine Lösung finden lässt.

**STEINBOCK 22.12.–20.1.**

So motiviert, wie man Sie augenblicklich erlebt, sind Sie selten. Vielleicht wissen Sie nun, welche Aufgabe wirklich Ihrer Begabung entspricht.

**WASSERMANN 21.1.–19.2.**

Bei unterschiedlicher Interessenlage kann schon einmal ein Wort schärfer formuliert werden als gewollt. Sie sollten unbedingt gelassen bleiben.

**FISCHE 20.2.–20.3.**

Ihre ungebremste Neugier und Ihre Ungeduld fügen Ihnen einen Schaden zu, der leicht zu vermeiden gewesen wäre, wenn Sie selbstkritischer wären.

GEWINNRÄTSEL

Sediment	Hautfärbung durch Sonne	Bargeld (engl.)		Seelen-schmerz, Kummer		griechischer Buchstabe		französisch: Straße	breiige, erdige Flüssigkeit	auf etwas hinweisend		kurz für: an das	scharfes Gewürz		spanischer Artikel
➔	▼		1							englisch: nach, zu		▼	Binnen-gewässer		▼
		munter		Sieb	➔		3		Werkzeug, Hilfsmittel	➔					
➔					englisch: tun, machen	➔		Sing-vogel							Augen-blick
➔	5														▼
Anti-transpirant (Kw.)				chem. Zeichen für Gold (Aurum)	▼							unbestimmter Artikel	winzige Menge		
Abk.: Notausgang	➔											West-europäer	▼	zu einem früheren Zeitpunkt	
➔													6		
nicht alt	ital. Rechts-gelehrter 1220	lediglich	englisch: Ei	Schlange im 'Dschun-gelbuch'	be-stimmter Artikel (4. Fall)	englisch: auf	Initialen Gott-schalks	▼	fossiler Brenn-stoff	Initialen der Callas	▼	Araber-hengst bei Karl May	Teil des Kranken-hauses (Abk.)		
kurze, witzige Erzäh-lung	➔						4		'füh-lende' Pflanze	➔					
aufge-schlos-sen	➔									2		mittels, durch	➔		
Funk-tions-träger	➔														
							1	2	3	4	5	6			

**Kinoerlebnis für die heimischen vier Wände: Ein Familiendrama über Widerstand, der im Kleinen beginnt – „Die Saat des heiligen Feigenbaums“ / Eine wundervolle Komödie über die Freundschaft – „Feste & Freunde – Ein Hoch auf uns!“.** Auf eifrige Rätselfreunde warten jeweils 3 mal 1 DVD als Gewinn.

**ACHTUNG:** Jetzt QR-Code scannen und gewinnen! So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 29. Mai, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.



LEBENSHILFE			
Drogenberatungsstelle	70 14 60	Selbsthilfegruppen (Kontaktstelle)	66 65 67
Drogenberatung Neues Land	33 61 17 30	Krisenberatung Mädchenhaus zwei 13	3 00 58 72
Alkohol- u. Medikamentenabhängige	70 03 10 90	Frauenhaus Hannover	66 44 77
Anonyme Alkoholiker	9 80 55 14	Frauen- und Kinderschutzhaus	69 86 46
Hannöversche Aids-Hilfe	(07 00) 44 53 35 11	Sorgentelefon Kinder und Jugendliche	(08 00) 1 11 03 33
Telefonseelsorge	(08 00) 1 11 01 11	Hörgeschädigtenberatung	8 38 65 32
Epilepsie-Beratung	8 56 50 25	Sehgeschädigtenberatung	5 10 42 18

NOTDIENSTE

<b>Stadt Hannover:</b>	
Allgemeiner Notruf (Polizei)	110
Feuerwehr	112
Retungsleitstelle	
Krankentransport	1 92 22
Gift-Notrufzentrale (05 51) 1 92 40	
Notfallsprechstunde (Zentrum)	11 61 17
Notfallsprechstunde (Nordstadt)	1 23 83 43
Kinderärztliche Notfallambulanz	81 15 33 00
Augenarzt	31 40 44
Zahnärztlicher Notdienst	31 10 31
Zahnärztl. Notdienst (alle Kassen)	6 42 48 08
Privatärztlicher Notdienst*	1 92 57
Privatärztl. Akutdienst* (0 18 05)	30 45 05
Privatzahnärztl. Notdienst*	8 38 73 03
Zahnschmerz-Notdienst	2 61 42 10
Schwangere in Not (08 00)	6 05 00 40
Notruf für vergewaltigte Frauen	33 21 12
Tierärztlicher Notdienst	65 51 18 21

TECHNISCHE NOTDIENSTE

Pannenhilfe des ADAC (0 18 02)	22 22 22
Pannenhilfe des ACE (0 18 02)	34 35 36
Pannenhilfe des AvD (08 00)	9 90 99 09
Deutsche Telekom (08 00)	3 30 20 00
Stadtwerke (Gas)	4 30 41 11
Stadtwerke (Strom)	4 30 31 11
Stadtwerke (Wasser)	4 30 51 11
Stadtwerke (Fernwärme)	4 30 32 11
Stadtwerke (Straßenbeleuchtung)	4 30 31 12
Installateure, Heizung, Sanitär	84 10 10
Elektro-Notdienst	1 31 66 91



# LESERREISEN

Erlebnisreisen 2025



Ihr Reisepreis ab  
**€ 389**  
pro Person im DZ



Ihr Reisepreis ab  
**€ 419**  
pro Person im DZ



Ihr Reisepreis ab  
**€ 429**  
pro Person im DZ Classic



Ihr Reisepreis ab  
**€ 399**  
pro Person im DZ

## Von der Elbe bis Wannsee

mit MS Klabautermann von Magdeburg bis Potsdam

**Reisetermine 2-Tage-Flussreise/VP:**  
Mo. 23.06. - Di. 24.06.25 von Magdeburg - Potsdam  
Sa. 16.08. - So. 17.08.25 von Potsdam - Magdeburg

Entdecken Sie Europas größte zusammenhängende Wasserstraße Elbe und Havel, tausend Seen und unzählige Kanäle - ein wahres Paradies erwartet Sie in der Region Brandenburg. Genießen Sie die herrlichen Schifffahrten und am Abend geht es ins Hotel.

**So wohnen Sie:** Im Sorat Hotel Brandenburg\*\*\*\* in zentraler Lage. Zimmer mit DU/WC, TV, Telefon und Haartrockner.

**Leistungen:** ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover ✓ Schifffahrt Magdeburg - Brandenburg (Termin 16.08. Brandenburg - Magdeburg) ✓ Erklärungen vom Kapitän zur Route ✓ 1 Übernachtung mit Frühstücksbuffet im Sorat Hotel Brandenburg\*\*\*\* ✓ Schifffahrt Brandenburg - Potsdam (Termin 16.08. Potsdam - Brandenburg) ✓ Verpflegung an Bord: 2 x Mittagessen, 1 x Kaffee/Kuchen und 1 x Abendessen ✓ Stadtführung in Potsdam ✓ Besuch Garten Schloss Sansoucci

**Extrakosten pro Person:**  
Einzelzimmer-Zuschlag.....€ 35

## Wangerooge & Langeoog

Ostfriesische Inselerlebnisse

**Reisetermine 2-Tage-Reise/HP:**  
FR. 18.07. - SO. 20.07.2025  
FR. 08.08. - SO. 10.08.2025

VERBRINGEN SIE ein erlebnisreiches Wochenende an der Nordsee. Traumhafte Insellandschaften, Sand und Strand und viel Wasser erwarten Sie!

**So wohnen Sie:** Im Hotel Residenz\*\*\*\* neben dem Schlossgarten weit vom Rathaus in Wittmund, die Nordseeküste ist ca. 15 km entfernt. Zimmer mit DU/WC, Kabel-TV, Telefon und Minibar.

**Leistungen:**  
✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover  
✓ 2 Übernachtungen mit Frühstücksbuffet im Ringhotel Residenz Wittmund\*\*\*\*  
✓ 2 x Buffet-Abendessen im Hotel  
✓ Ausflug Insel Wangerooge inklusive Schifffahrt ab/bis Harlesiel, Inselbahn und Kurtaxe  
✓ Ausflug Insel Langeoog inklusive Schifffahrt ab/bis Benseniel und Kurtaxe

**Extrakosten pro Person:**  
Einzelzimmer-Zuschlag.....€ 50  
Kurtaxe ist vor Ort zahlbar!

## Rheintal & Siebengebirge

Genießertage MARITIM Hotel Königswinter

**Reisetermine 3-Tage-Reise/HP:**  
Fr. 25.07. - So. 27.07.2025  
Fr. 29.08. - So. 31.08.2025

GESCHICHTE, NATUR UND LEBENSFREUDE prägen das Rheintal. Freuen Sie sich auf Königswinter, direkt am Rhein, am Fuße des Siebengebirges, malerisch am Drachenfels mit vielen Sehenswürdigkeiten & Weinlokalen.

**Leistungen:**  
✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover  
✓ 2 Übernachtungen mit Frühstücksbuffet im Maritim Hotel Königswinter\*\*\*\*  
✓ 2 x Abendessen inklusive 2 Getränke (Soft, Bier oder Wein)  
✓ Aufenthalt in Bonn mit Stadtführung  
✓ Ausflug Rheintal mit Schifffahrt nach Linz am Rhein H/R inklusive Aufenthalt  
✓ Fahrt mit der Zahnradbahn auf den Drachenfels  
✓ Nutzung von Schwimmbad und Sauna

**Extrakosten pro Person:**  
EZ-Zuschlag Classic .....€ 50  
Aufpreis DZ Superior .....€ 50  
Zuschlag EZ Superior .....€ 150  
Stadtrundfahrt in Köln MTZ 20 Personen .....€ 24  
City-Tax vor Ort zahlbar!

## Einzigartige Spreewaldidylle

in Lübbenau mit Cottbus

**Reisetermine 3-Tage-Reise/ÜF/HP:**  
Di. 29.07. - Do. 31.07.2025  
So. 31.08. - Di. 02.09.2025

BESUCHEN SIE eine Flusslandschaft, die zu den schönsten und einzigartigsten Naturschutzgebieten Europas gehört.

**Leistungen:**  
✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover  
✓ 2 Übernachtung mit Frühstücksbuffet im Radisson BLU Hotel Cottbus\*\*\*\*  
✓ Stadtrundgang Cottbus mit Stadtführer  
✓ Besichtigung der Gurkenmanufaktur Rabe inklusive Präsent 1 Glas Gurken  
✓ Ausflug Spreewälder Schönheiten mit Lübbenau  
✓ Spreewald-Kahnfahrt ab Lübbenau - Lehde  
✓ Inklusive Eintritt Freilandmuseum Lehde  
✓ Spreewälder Buffet-Abendessen im Buffet-Gasthaus in Lehde mit Spreewälder Original  
✓ Sommernachtskahnfahrt ab Lehde - Lübbenau  
✓ Aufenthalt in Potsdam

**Extrakosten pro Person:**  
Einzelzimmer-Zuschlag.....€ 79  
1 x Abendessen Dinner-Buffer im Hotel Tag 1.....€ 33  
Nutzung Hallenbad pro Person/Tag € 10,00 vor Ort!

BUCHUNG UND BERATUNG (Montag – Freitag 9.00 – 16.00 Uhr): Pülm Reisen GmbH // Kennwort: 3061 // Tel.: (0 53 84) 9 60 60  
Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie exkl. kommunaler Abgaben. Veranstalter: Pülm Reisen GmbH, www.puelmreisen.de

9664201\_002625



FAMILIENANZEIGEN

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Bernd-Robert Behnke**

\* 17.01.1957 † 28.04.2025

Cordula und Michael mit Familie

Die Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 27.05.2025 um 11 Uhr auf dem Friedhof Hannover Stöcken statt.

Aabacus Bestattungen Berliner Allee 68, 30175 Hannover

Die Nr. 1 am Wochenende!

hallo wochenende

VERANSTALTUNGEN ALLGEMEIN

**SKAN-CLUB 60plus 8-TAGE-SENIORENREISEN**

**ZAUBERHAFTER HARZ SELKETAL**

*Morada HOTEL ALEXISBAD*

- Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC und Getränke-Selfservice
- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension
- Galabuffet sowie Harzer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)
- Kostenlose Nutzung der Selketalbahn
- Tägliche Nutzung des Wellnessbereichs \* (3 Saunen und Panorama-Ruheraum)
- 2 Anwendungen im Spa-Bereich „Wald-oase“ \*
- Kostenlose Nutzung des Hallenbades
- Kofferservice im Hotel nach Bedarf u.v.m. \* + € 100,-

29.06., 27.07., 24.08., 21.09.2025

ab € **646,-** pro Person im DZ inkl. Halbpension

Kein EZ-Zuschlag! Zuschlag für Doppelzimmer-Alleinbenutzung: € 100,- • Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- p. P! (außer Sonderreisen) • Keine Parkgebühren!

**6-Tage-SONDERREISE**

**INDIAN SUMMER**  
02.11.–07.11. | 16.11.–21.11.ab € 379,-

Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservicetelefon: **0800-123 19 19** (täglich von 8 bis 18 Uhr)

Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH • Gehrenkamp 1 • 38550 Isenbüttel [www.seniorenreisen.de](http://www.seniorenreisen.de)

17408301\_002625

**hallo wochenende**  
erscheint jeden Sonnabend/Sonntag

**MADSACK Medien**  
Hannover GmbH & Co. KG  
August-Madsack - Straße 1  
30559 Hannover  
[www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)  
E-Mail: [info@wochenblaetter.de](mailto:info@wochenblaetter.de)

**Redaktionsleitung:**  
Christian Käufer  
E-Mail: [redaktion@wochenblaetter.de](mailto:redaktion@wochenblaetter.de)  
hallo Wochenende erscheint in Teilen in Kooperation mit HAZ und NP

**Fließtextanzeigen - Annahme:**  
Tel.: 0800/1 544 233\*  
\*kostenlose Servicenummer

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Patrick Bludau

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,  
Unter [www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

**Druck:**  
Druckzentrum Niedersachsen  
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

**Leserbriefe:**  
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung. Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

**Erscheinungsweise:**  
wöchentlich sonnabends,  
gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 305.245 Exemplare (Quart. IV/2022)  
Es gilt die Preisinformation Nr. 84 ab 01.01.2024

**ADA**  
Auflagenkontrolle der Anzeigenblätter  
BVDA  
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

FERIENHÄUSER / -WOHNUNGEN VERMIETUNG

**LÜNEBURGER HEIDE GIFHORN**

*Morada HOTEL ISETAL*

- Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC und Getränke-Selfservice
- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension
- Galabuffet sowie Heidjer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)
- Geführte Wanderung durch den Dräger Forst
- Unterhaltungs- und Filmabende
- Ausflüge (nur \*-Termine): Lüneburger Heide, zur Autostadt Wolfsburg, Lüneburg - Stadt der „Roten Rosen“
- Kostenlose Nutzung des Hallenbades
- Kofferservice im Hotel nach Bedarf u.v.m.

29.06.\*, 27.07.\*, 24.08., 21.09.2025

ab € **648,-** pro Person im DZ inkl. Halbpension

Kein EZ-Zuschlag Komfort-Zimmer! EZ-Zuschlag Ambiente-Zimmer: € 100,- • Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- p. P! (außer \*/Sonderreisen) • Keine Parkgebühren!

**6-Tage-SONDERREISE**

**OKTOBERFEST**  
12.10.–17.10. ab € 518,-

Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservicetelefon: **0800-123 19 19** (täglich von 8 bis 18 Uhr)

Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH • Gehrenkamp 1 • 38550 Isenbüttel [www.seniorenreisen.de](http://www.seniorenreisen.de)

17408301\_002625

**kinder not hilfe**

**Deine Spende stoppt Gewalt.**

**Spende jetzt!**

STELLENMARKT

**WGH Wohnungs-Genossenschaft Herrenhausen**

**WIR SUCHEN DICH!**

Wir suchen für den nächstmöglichen Zeitpunkt Mitarbeiter in Vollzeit für folgende Stellen:

**Bauleiter (m/w/d) Elektriker (m/w/d)**  
**Maurer (m/w/d) Tischler (m/w/d)**

für Modernisierung und Instandhaltung.

**Jetzt scannen und bewerben!**

17261701\_002625

Die **Dr. Rohrbach-Schulen** in Hannover suchen für ihre staatlich anerkannte **Berufsfachschule** für **Ergotherapie** ab 01.09.2025 oder später eine/n

**Ergotherapeut/in (m/w/d)**

in Anstellung mit einem Stellenumfang von 75% bis 100% für Leitungsaufgaben, Unterrichtung und Praktikumsbetreuung.

**Voraussetzungen** sind mehrjährige Berufserfahrungen als Ergotherapeut/in sowie ein einschlägiger Masterabschluss. Pädagogische Kenntnisse und/oder Erfahrung im Unterrichten sind von Vorteil.

**Ihre Bewerbung senden Sie bitte per E-Mail an:**  
Schulen Dr. Rohrbach, Herrn Frank Malisius, [bewerbung@rohrbach-schulen.de](mailto:bewerbung@rohrbach-schulen.de)

[www.rohrbach-schulen.de](http://www.rohrbach-schulen.de)

17261701\_002625

**Arbeitslos?**  
Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. [www.bzvjanik.de](http://www.bzvjanik.de) ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

**Produktionshelfer m,w,d**  
zu sofort, Maschinen bedienen, anzu-lernende Tätigkeiten. teilw. Schicht-dienst. Deutsch Voraussetzung  
[www.teamatwork-hannover.de](http://www.teamatwork-hannover.de) ☎ (05 11) 22 06 63 60

STELLENGESUCHE ALLGEMEIN

Unsere Bärenbande sucht ab sofort eine/n

**staatlich anerkannte/n Erzieherin in Teil- oder Vollzeit.**

*Bist auch Du bärenstark?*

Dann komm in unser Team und arbeite mit uns in unserer kleinen, familiären Kita mit max. 19 Kindern im Alter von 3-6 Jahren.

Wir bieten eine attraktive Vergütung, Jahressonderzahlung, 30 Tage Urlaub im Jahr, eine gute Verkehrs-anbindung u.v.m.

Wenn auch Du unsere Bärenkinder fördern und auf ihrem Weg begleiten möchtest, freuen wir uns auf Deine Bewerbung.

**„der94er“ kindergarten** • Raiffeisenstraße 4 • 30938 Burgwedel  
Telefon 0 51 39/ 69 70 111 • [der94er@stiftung-help.de](mailto:der94er@stiftung-help.de) • [www.der94er.de](http://www.der94er.de)

17304601\_002625

**Handwerker sucht Job:** Renovierung, Badezimmer, Fliesen, Malern, Garten, alles anbieten. ☎ (01 76) 456 63 072

**Gel. Gärtner** sucht Arbeit, Gartenpfli., Hecke, Zaun. - Terrassen, etc. ☎ (01 77) 7 06 75 68

**Fensterputzer erfahren** sucht Arbeit im Privathaushalt Tel.01771477987

**Gelernter Maler** sucht Arbeit. ☎ 0152/09425573

**Maler sucht Arbeit**, auch am Wochen-ende. ☎ (01 76) 40705700

**Maler sucht Arbeit**, Fenster- u. Türen streichen. ☎ (01 76) 40705700

**Suche Arbeit ...** Mauern und Fliesen le-gen. ☎ (05032) 9 01 1037

**Achtung Stellensuchende**  
Legen Sie Bewerbungen keine Original-zeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist.  
Für verlorenegegangene Einsendungen können wir keinerlei Haftung übernehmen.  
**Ihre Anzeigenabteilung**

**Schülerjob gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:

**Freie Gebiete:**

- Oberricklingen
- Burg
- Hainholz
- Nordstadt
- Bothfled
- List
- Anderten

**hallo wochenende**

17283701\_002625

HÄUSER GESUCHE

**ruhiges Paar sucht Haus**

in ruhiger Lage. Bis 1400 € WM. Festangestellt Uni Hannover u. freibe-ruf. Lehrer f. Körperarbeit / Feldenkrais, beide 46 & NR. ☎ 0151/22405780

**SUCHE HAUS** auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. ☎ 01 76 86 09 98 68

**Suchen Haus** Stöcken und Umgebung. Bitte nur von Privat! 0172-89 44 99 1

**Bei Anzeigen, die unter Chiffre erscheinen,**  
können wir über Auftraggeber keine Auskunft geben. Die Geheimhaltung des Auftraggebers ist jeweils verpflichtender Bestandteil des Anzeigen-Auftrages bei Chiffre-Anzeigen.

**HANDWERKER / BAUBEDARF**

Fachbetrieb-Klemens Dienstleistun-gen, Holz- und Bautenschutz, Dachrei-nigung Dachbeschichtung Fassaden-Gestaltung Steinreinigung Flachdach-Sanierung, Neukunden Rabatt 15 % ☎ 051172717549 Tele:+491635983452

**Dachdecker, Dachreparatur, Dach- u. Wandisolierungen, Elementmontage,** ☎ (01 57) 50 79 20 58

Fassadenverfugung alt und neu, Firma Lada. ☎ (01 52) 58 56 79 36

**DACHDECKER**

Dachtechnik Nord. Ihr Dachdecker-Meisterbetrieb für Dacharbeiten aller Art. Termine frei. ☎ (05 11) 87 59 24 46

**Dachdeckerarbeiten aller Art, Dach-rinnenarbeiten, 30% Rabattaktion Firma M & S ☎ (0 15 2) 10 733 246**

Kleinflick und Rinne 0511/44497279

**ENTRÜMPELUNG**

[www.ihr-helferchen.de](http://www.ihr-helferchen.de)  
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

[www.allesweg24.de](http://www.allesweg24.de)  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrech-nung. ☎ (05 11) 49 94 95

**aktasderpacktdas.de ☎ 0511/5347369**  
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng. Entrümp. & Kleintrans. (01 63) 91 34 970

**FLIESENLEGER**

Fliesenleger + Badsanierung ☎ 0160/97739654

**GÄRTNER**

Gelernter Gärtner: Baumschnitt, Heckenschnitt, Unkraut, etc. Pflaster-arbeiten u. Zäune ☎ 0157/33254341

**Gartenpflege, Heckenschnitt & Baum-fällungen preisw. ☎ 01 72 179 01 01**

**Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege zum FP. -10% Rabatt ☎ 0176 23608987**

**Zaunbau, Baumfällung, Pflasterarbei-ten, Rollrasen uvm. ☎(0157)52461902**

**Gartenpflege aller Art, Baum- und He-ckenschnitt. ☎ (0162) 8982409**

**Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 73) 21 29 770**

**Gartenarbeit inkl. Ents. 0511/96774765**

**Gartenpfl. + Vertikutieren 01735656896**

**Gartenarbeit. Inkl. Ents. 051027370745**

**Gartenpflege zum FP ☎ 0163/7709224**

**Gartenpflege inkl Ents. 0176 41467766**

**Gartenpflege ☎ (01 73) 56 56 896**

**GEBÄUDE- UND FENSTERREINIGUNG**

**FENSTERREINIGUNG**  
Privat & Gewerblich ☎ 0176/93709590

**HEIZUNG**

Kessel-Thermeneneruierung, Rep.- u. Wartung, ☎(0511)5435160 Klimatherm

**MALER, TAPEZIERER**

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, Räumen aus u. ein, hinterlassen sie saub. Heim. **Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, [www.seniorenmaler.de](http://www.seniorenmaler.de) (0511)-314441**

**Tapezieren u. streichen, Termine frei. Fa.Hasani 0511 2281020, 0177 5874281**

**POLSTERMÖBEL- / TEPPICHREINIGUNG**

Fa. Schmeißer ☎ (05 11) 60 44 499

**SANITÄRINSTALLATEURE**

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

**UMZÜGE**

**Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47**

**Umzüge, Entr.,Transp. 0511/71657401**

**VERKAUF ALLGEMEIN**

**Brennholz/Kaminholz**  
Brennholz Buche, ofenfertig gespalten, 25 cm, frisch, 95,- €, trocken 110,- € pro Schütttraum-meter zzgl. Lieferung, kurzfristig lieferbar.

**Brennholz Pöpperling ☎ (05 11) 4 00 39 86**

16565401\_002625

**Neuwertiges He-Fahrrad, 8 Gang, RH 56cm, 900€☎ (01 52) 59 44 95 27**

ANKAUF ALLGEMEIN

**Achtung großer Ankauf!!!!**  
**Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trach-ten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (0152) 15 23 78 11**

**Achtung Bargeld f. Prozellan, Zinn, Sil-berbestecke, Fotoapparate, Musik in-strumente, Tonbandgeräte, Armband-und Taschenuhren, Münzen. ☎ (01 51) 15 80 33 95 ☎ (01 76) 41 68 91 51**

**Waffen-Sammler mit Erwerbsberech-tigung sucht:** Schreckschuss, Luft & Vorderlader, Deko & Salut, Karabiner, Bajonette, usw. ☎ (01 76) 96 45 42 33

**Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎ (01 70) 3 61 03 67**

**Ankauf: Modelleisenbahn** Alle Spuren. Auch gern größere Konvolute. ☎ 0171-3496890

**Pens. Uhrmacher kauft alte/ neue Arm-band- u. Taschenuhren** 0151/29706814

**Stop! Nichts wegwerfen,** zahle fair für Trödel & Krempel ☎ 0 16 38 30 97 83

**Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser** ☎ 0511/4581945 oder 0162/8624379

**Kaufe altes Silberbesteck,** auch versil-bert ☎ (01 77) 8 88 41 44

**Ankauf von Silber- u. Goldmünzen, Be-stecke u. Zinn ☎ (0517) 29706814**

**Su. Vorwerk Staubs. 0152/19397180**

**Su. Gobelin u. Teppiche 0162/5163439**

**SKODA**

**Skoda Fabia Combi Best Of 1.0l 95PS, EZ.4/22, 11000Km, 3JGar., LED, ACC, Navi, PDC, Schwarz., Allu, alles wie Neu, 17680,-€ ☎ 0178 1432620**

**ANKAUF PKW**

**Autohandel Bernhardt GmbH kauft Fahrzeuge aller Art zu fairen Preisen** kostenl. Abholung ☎ (05 11) 3 52 22 27

**ANKAUF MOTORRÄDER**

**Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3**

**CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** 0 39 44-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Im Internet finden Sie uns unter:**

[www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)

**hallo wochenende**

BEKANNTSCHAFTEN ALLGEMEIN

**Ich, Renate, 71 J.,** stehe nach vielen Ehejahren als Witwe nun allein im Le-ben. Ich liebe die Natur, lausche gern den Vögeln, fahre selbst Auto, koche ausgezeichnet u. führe mit Freude ein sauberes Zuhause. Die Zeit vergeht schnell u. ich bin die Einsamkeit leid. Wünsche mir einen lieben Mann für ein schönes Leben zu zweit. PV Tel. **0162-7939564**

**Einsame Witwe -Anneliese, 78 J.** -sehr hübsch, mit schöner weibl. Figur, ich mag Kochen, Backen u. Handarbeiten. Habe Auto u. Führerschein, aber leider bin ich ganz allein. Mir fehlt die tägliche Ansprache, ich wünsche mir wieder sehr e. guten Mann an meiner Seite, Al-ter Nebensache, wir könnten getrennt oder am liebsten zusammen wohnen. pv Tel. **0160 - 7047289**

**Martina, 65 J.,** mit schlank-weibl. Figur, vllt. ein wenig zu vollbusig, arbeite geme im Haus u. Garten. Stelle keine hohen Ansprüche, nur ehrlich müssen Sie sein. Gibt es noch einmal e. anständigen Mann für mich? Rufen Sie üb. PV an, wir können getrennt od. am liebsten zus. wohnen. Sie sind mein schönster Ge-danke. Tel. **0176-43646934**

**Waltraud, 76 J.,** saubere, gepfl. Haus-frau, fit, mit schöner weibl. Figur, seit üb. 2 J. Witwe. Ich brauche keine Reisen, sondern ein aufrichtiges Miteinander. Im Alter ist jeder Tag kostbar, darum sollten wir nicht länger einsam sein, sondern froh, dass wir uns gefunden ha-ben. Mit großer Vorfreude warte ich auf Ihren Anruf üb. PV Tel. **01520-8293309**

**Ich bin Christel, 69 J.,** attraktiv und junggeblieben, lege viel Wert auf ein ge-mütliches Zuhause und eine gute Kü-che. Ich bin leider oft sehr einsam, da ich verwitwet bin. Ich sehne mich pv nach einem lieben Mann. Darf ich Sie zu mir auf Kaffee und Kuchen einladen? Tel. **0157 - 75069425**

**Symp. Witwer Heinz (77)** aber mein Alter sieht man mir nicht an, denn ich bin sehr fit u. aktiv, gepflegt, gut situiert, kein Stubenhocker. Mir fehlt nur eine Part-nerin, mit der ich alles teilen u. genießen kann. PV, Anruf u. Vermittlung garantiert kostenlos Tel. **0800-2886445**

**Vernachlässigter und gebundener Er, 51, schlank/183, sucht ebenfalls ge-bundene Sie zw. 55 u. 75. Tel.: 01520/6525936**

**Zärtl. Verführung** durch Zauberhände für Dich w. gern älter, von mir m, 70, 1.70, 70 Kg, NR, k.f.i. ☎ 0177/3282871

**Gentleman, 50, 1.80, 75,** sucht eine at-traktive Frau bis 50J. ☎ 0152/29669072

ER 62/173 su nette Sie für Beziehung gerne auch Polin tel 015254391154

**VERSCHIEDENES**

**Rentnerkegler** suchen Paare zur Ver-stärkung, Buchholz/ Letter ☎ 05137/1470628

**Pummelchen.** Ein unvergessliches Er-lebnis, kein GV, ☎ 0152/1820 95 31

**Modelleisenbahn , Ankauf alle Spuren/ ganze Anlagen** Tel 0151 17957706

**Swarovski Kristallfiguren** gesucht auch Sammlungen ☎ 0 17 49 09 24 34





**DAUERTIEFPREISE**

**45%**<sup>1)</sup>

**Bis zu**

**SPAREN!**

**+10%**

**NACHHALIGKEITS-  
BONUS**



**Impressa**  
FASZINATION KÜCHE

# LIEBHERR

**AEG**

INKL.  
SEGMENT-  
GLASTÜREN

Geschirrspüler  
**GESCHENKT!**



## BACKOFEN



## GESCHIRRSPÜLER



KÜHL SCHRANK



# INKLUSIVE

- |  |   |   |
|--|---|---|
| ✓ <b>Einbau-Backofen</b><br>AEG - GB3020PB (EEK <sup>4</sup> ) A+) | ✓ <b>Einbau-Kühlschrank</b><br>LIEBHERR - IRE3900-22 (EEK <sup>5</sup> ) E) | ✓ <b>Einbauspüle</b><br>inkl. Mischbatterie |
| ✓ <b>Muldenlüfter</b><br>AEG - XCD6847AS                           | ✓ <b>Einbau-Geschirrspüler</b><br>AEG - GG371VI (EEK <sup>5</sup> ) E)      |   |

**WOHNKÜCHE**, Insel ca. 185,2 cm, Küchneziele ca. 310,4 cm, 2 Hochschränke á ca. 95,2 cm.

## WERBEPREIS

8999. **INKEL:** Lieferung



## UNSER KÜCHEN-KOMPLETTSCHUTZ:

**10**  
JAHRE  
**GARANTIE** <sup>3)</sup>

**E-GERÄTE  
ZU MEGA PREISEN!**



**AEG**

**INDUKTIONSKOCHFELD MIT  
INTEGR. MULDENLÜFTER**  
Maße ca. 83x52x21,2 cm  
Modell-Nr. XCD6847AS  
0002 0747 00

WERBEPREIS  
**1999.-**

**Gültig bis 01.07.2025** **I 1) Dauertiefpreis:** Nachlass ist bereits im Verkaufspreis berücksichtigt. **I 2) 10 % Nachhaltigkeits-Bonus:** Auf alle nachhaltigen Möbel & Küchen der folgenden Marken: 3C, Decker, hartmann, himolla, Hukla, Koinor, Mondo, onsel, planoform, rauch, ruf Betten, Schlaraffia, Venjakob, vilano, Wöstmann, nolte Küchen, Schock, Liebherr, Miele, AKP, Wiemann, femira & Staud. Gilt nur für Neuaufträge ab einem Einkaufswert von 1.000 €, ausgenommen preisreduzierte Werbeware und bereits reduzierte Ausstellungsstücke. Gilt auch auf Dauertiefpreise. Ausschließlich kombinierbar mit unserem Aktionsnachlass während der Grünen Wochen. Nur ein Gutschein pro Einkauf einlösbar. Ihren persönlichen Gutschein bitte ausschneiden und mitbringen. 0996 1048 00 **I 3)** Ab einem Küchenkauf von 8.000 Euro. Gilt nur für Neuaufträge, mit gebuchter Lieferung und Montage. Ein Angebot in Kooperation mit unserem Partner Garantiemach GmbH, Luisenstraße 1 in 32052 Herford. [www.moebelheinrich.de/garantiemach](http://www.moebelheinrich.de/garantiemach) **I 4)** EEK = Energieeffizienzklasse. Spektren: Dunstabzüge, Backöfen und Herde A+++ - D. **I 5)** EEK = Energieeffizienzklasse. Spektren: Kühl-/Gefrierschränke und Geschirrspüler A - G. I. Ohne Deko.

**FILIALE BAD NENNDORF**  
Auf dem Wachtlande 2  
31542 Bad Nenndorf  
Tel.: 05723 947 - 0  
nenndorf@moebel-heinrich.de

**ÜBER 40.000 M<sup>2</sup> • 500 M VON DER A2**

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Montag - Freitag: 10.00 - 19.00 Uhr  
Samstag: 10.00 - 18.00 Uhr



Weitere Infos unter  
**[www.moebelheinrich.de](http://www.moebelheinrich.de)**

Folgen Sie uns:   

